DENON

WIRELESS NETWORK MUSIC SYSTEM

S-32

Owner’s Manual

Bedienungsanleitung

Manuel de l’Utilisateur

Manuale delle istruzioni

Manual del usuario

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

❑ SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CE 0413 ⓘ **R&TTE Directive 1999/5/EC**

This product may be operated in the following countries;

AT	BE	CZ	DK	FI
FR	DE	GR	HU	IE
IT	NL	PL	PT	SK
ES	SE	GB	NO	CH

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
  Hereby, D&M Holdings Inc., Denon Brand Company declares that this product S-32 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, in conformity with the following standards;
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 and EN50385
  The declaration of conformity may be consulted to our European representative, DENON EUROPE.
- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
  Hiermit erklärt D&M Holdings Inc., Denon Brand Company, dass sich das Gerät S-32 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 und EN50385
  Wenden Sie sich bei Fragen zur Konformitätserklärung an unseren europäischen Vertreter, DENON EUROPE.
- **DECLARATION DE CONFORMITE**
  Par la présente, D&M Holdings Inc., Denon Brand Company déclare que l'appareil S-32 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE, e conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 e EN50385.
  La déclaration de conformité pourra être consultée auprès de notre représentant en Europe, DENON EUROPE.
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
  Con la presente D&M Holdings Inc., Denon Brand Company dichiara che questo S-32 è con-forme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE, e conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 e EN50385.
  La dichiarazione di conformità può essere consultata presso il nostro rappresentante europeo, DENON EUROPE.
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
  Por la presente, D&M Holdings Inc., Denon Brand Company, declara que este S-32 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC, esta conforme con los siguientes estandares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 y EN50385.
  Puede consultar a nuestro representante europeo, DENON EUROPE, acerca de la declaración de conformidad.
- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
  Hierbij verklaart D&M Holdings Inc., Denon Brand Company dat het toestel S-32 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 en EN50385.
  De eenvormigheidsverklaring mag worden geconsulteerd aan onze Europese vertegenwoordiger, DENON EUROPE.

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Landwehr 19, Nettetal,
D-41334 Germany

- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC, uppfyller foljande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 och EN50385.
  EU-konformitetsintyget kan på begäran fås från DENON EUROPE, vår representant i Europa.

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:
Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

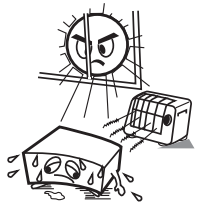
ATTENZIONE:
Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:
Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:
Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

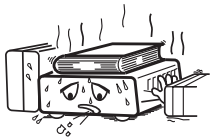


- Avoid high temperatures.
  Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
  Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées.
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate.
  Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas.
  Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
  Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.
- Undvik höga temperaturer.
  Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.

- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
  Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
  Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.

- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.

- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.



* (For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.

- Do not let foreign objects into the unit.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

CAUTION:
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.

ACHTUNG:
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.

ATTENTION:
- La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.

ATTENZIONE:
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.

PRECAUCIÓN:
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.

WAARSCHUWING:
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

OBSERVERA:
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.
- Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.

A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

---

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT**
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets R&TTE directive requirements. Modification of the product could result in hazardous Radio and EMC radiation.
2. **CAUTION**
   - Separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this product and all persons.
   - This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

---

1. **WICHTIGER HINWEIS: NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN DIESEM PRODUKT VOR**
   Wenn dieses Produkt entsprechend dieser Bedienungsanleitung aufgebaut wird, entspricht es den Anforderungen der R&TTE-Richtlinie. Veränderungen am Produkt können zu gefährlicher Funk- und EMV-Strahlung führen.
2. **VORSICHT**
   - Zwischen der Antenne dieses Produkts und Personen muss ein Schutzabstand von 20 cm eingehalten werden.
   - Dieses Produkt und seine Antenne dürfen nicht neben anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder zusammen mit ihnen verwendet werden.

---

1. **MISE EN GARDE IMPORTANTE : NE JAMAIS MODIFIER CE PRODUIT**
   Si toutes les consignes indiquées dans ce mode ont été respectées pendant son installation, ce produit est conforme aux directives R&TTE. Toute modification du produit risquerait alors de générer des radiations radio et EMC dangereuses.
2. **ATTENTION**
   - L'antenne de l'appareil devra être située à une distance de 20 cm au moins des personnes.
   - Ce produit ainsi que son antenne ne devront en aucun cas être utilisés à proximité d'une autre antenne ou transmetteur.

---

1. **AVVERTENZA IMPORTANTE: NON MODIFICARE QUESTO PRODOTTO**
   Se installato come indicato nelle istruzioni del presente manuale, questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva R&TTE. Eventuali modifiche apportate al prodotto potrebbero causare pericolose radiazioni radio ed EMC.
2. **ATTENZIONE**
   - È necessario mantenere una distanza minima di 20 cm tra l'antenna di questo prodotto e le persone.
   - Questo prodotto e la relativa antenna non devono essere posizionati in prossimità di altre antenne o trasmettitori e non devono essere utilizzati congiuntamente a questi ultimi.

---

1. **NOTA IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO**
   Este producto, si es instalado de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual, cumple los requisitos de la directiva R&TTE. La modificación del producto puede producir radiación de Radio y EMC peligrosa.
2. **PRECAUCIÓN**
   - Se debe mantener una separación de al menos 20 cm entre la antena del producto y las personas.
   - Este producto y su antena no debe instalarse ni utilizarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

---

1. **BELANGRIJKE MEDEDELING: BRENG AAN DIT PRODUCT GEEN AANPASSINGEN AAN**
   Dit product, indien geïnstalleerd volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, voldoet aan de vereisten van de R&TTE-richtlijn. Aanpassing van dit product kan gevaarlijke radio- en EMC-straling tot gevolg hebben.
2. **LET OP**
   - Houd tussen antenne en personen altijd een afstand van tenminste 20 cm aan.
   - Dit product en zijn antenne mogen niet in de buurt van een andere antenne of zender worden geplaatst of in combinatie daarmee worden gebruikt.

---

1. **VIKTIGT: APPARATEN FÅR INTE MODIFIERAS**
   Under förutsättning att apparaten installeras enligt anvisningarna i denna bruksanvisning, uppfyller denna kraven i R&TTE-direktivet. Ev. modifiering av apparaten kan resultera i farlig radio- och elektromagnetisk strålning.
2. **FÖRSIKTIGT**
   - Se till att det finns ett avstånd på minst 20 cm mellan apparatens antenn och personer i omgivningen.
   - Apparaten och dess antenn får inte placeras eller användas i närheten av andra antenner eller sändare.

Sommario

Guida introduttiva

Accessori 1
Avvertenze per l'utilizzo 2
Avvertenze per l'installazione 2
Informazioni sul telecomando 2
Inserimento delle batterie 2
Raggio d'azione del telecomando 2
Nome e Funzioni dei componenti 3
Pannello superiore 3
Pannello anteriore 3
Pannello posteriore 4
Telecomando 4

Collegamenti

Preparazione 5
Cavi utilizzati per i collegamenti 5
Collegamento dei dispositivi da riprodurre 5
iPod® 5
Collegamenti con altri dispositivi 5
Connettori per l'antenna 5, 6
Collegamento a un subwoofer 6
Rete Audio 6, 7
Collegamento del cavo di alimentazione 7

Operazioni menu

Operazioni 8
Mappa menu 8

Impostazioni

SETUP 8
1 Clock 8
2 Network Setting ..... 9 ~ 11
3 Firmware Update 11

Riproduzione

Preparazioni 12
ATTIVAZIONE e DISATTIVAZIONE della Funzione 12
Commutazione segnali di input 12
Regolazione del volume principale 12
Impostazione del Display 13
Regolazione Luminosità Display 13
Ascolto con cuffie 13
Riproduzione di reti audio 13
Ascolto delle Radio via Internet 14
Sintonizzazione delle stazioni 14
Ascolto delle musicali su PC 15
Riproduzione di file memorizzati su computer 15
Ascolto delle iPod 16
Riproduzione iPod® 16
Riproduzione di musica 16
Ascolto delle FM/AM 17
Sintonizzazione delle stazioni 17
Preselezione di stazioni radio (Memoria di preselezione) 17
Denominazione delle Stazioni Memorizzate 17
Ascolto delle stazioni preselezionate 17
RDS (Radio Data System) 18
Ricerca RDS 18
Ricerca PTY 19
Ricerca TP 19
Ascolto delle AUX 19
Riproduzione di un dispositivo audio portatile 19
Favorite 19

Funzioniavanzate

Impostazioni Sveglia 20
Impostazione del timer di spegnimento 21
Funzioni di utilità 21
Funzione di memoria avanzata personalizzata 21
Memoria ultima funzione 21
Memoria di backup 21
Riaccensione automatica 21
Reset del microprocessore 21

Ulteriori informazioni 22, 23

Ricerca guasti 24, 25

Specifiche 26

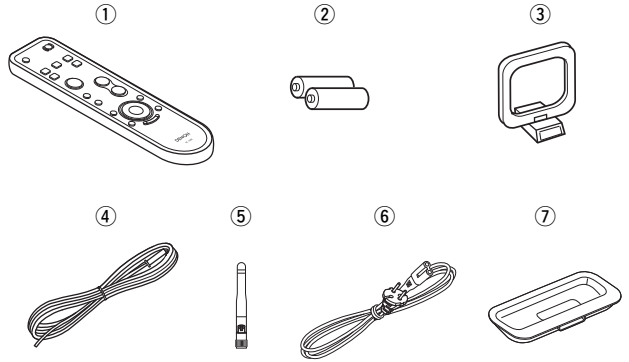
Guida introduttiva

Grazie per aver acquistato questo prodotto DENON. Per garantire un perfetto funzionamento, siete pregati di leggere attentamente questo manuale utenteprima di usare il prodotto.
Dopo averlo letto, conservatelo per future consultazioni.

Accessori

Controllate che i seguenti componenti siano stati forniti assieme al prodotto.

① Telecomando (RC-1089) 1
② Batterie R03/AAA 2
③ Antenna AM a telaio 1
④ Antenna FM per interni 1
⑤ Antenna a bacchetta per reti LAN wireless 1
⑥ Cavo di alimentazione (Lunghezza cavo: Circa 2 m) 1
⑦ Adattatore universale (3 tipi) ..... 1 ciascuno
⑧ Manualeutente 1
⑨ Elenco dei centri di assistenza tecnica 1

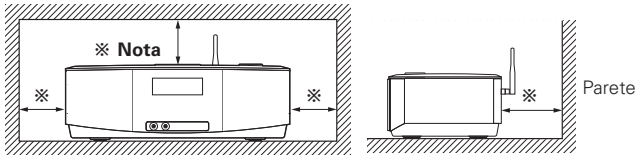


Avvertenze per l'utilizzo

- **Prima di attivare l'interruttore di alimentazione**
  Controllare ancora una volta che tutte le connessioni siano corrette e che non ci siano problemi con i cavi di collegamento.
- Alcuni circuiti rimangono alimentati anche quando il sistema è in standby. Se si parte per un viaggio o si lascia l'abitazione per un lungo periodo di tempo, accertarsi di staccare la spina dell'alimentazione dalla presa.
- **Sulla condensa**
  Se c'è una consistente differenza di temperatura fra la parte interna dell'unità e le zone circostanti, può formarsi della condensa sui componenti interni, causando un funzionamento non corretto dell'unità.
  In questo caso, prima dell'uso, lasciare che l'apparecchio rimanga per un'ora o due con l'alimentazione spenta finché non si è ridotta la differenza di temperatura.
- **Avvertenze sull'uso dei cellulari**
  L'uso di un cellulare nelle sue vicinanze può causare dei disturbi. In questo caso spostate il cellulare lontano dall'apparecchio quando è in uso.
- **Prima di spostare l'apparecchio**
  Spegnete l'alimentazione e staccate il cavo dalla presa.
  Scollegate i cavi di collegamento con altri sistemi.
- Osservate che le illustrazioni fornite in questo manuale possono differire rispetto all'apparecchio vero e proprio ed hanno solo scopo esplicativo.

Avvertenze per l'installazione

Nota:
Per una corretta dispersione del calore, non installate l'apparecchiatura in uno spazio ristretto, al chiuso, con scarsa ventilazione.

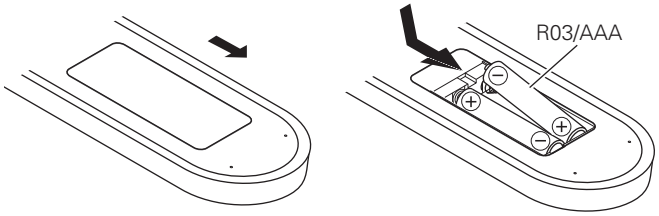


Informazioni sul telecomando

Inserimento delle batterie

① Fate scivolare il coperchietto posteriore nella direzione della freccia e rimuovetelo.

② Caricate le due batterie con la polarità corretta come indicato dai segni di riferimento nel vano batterie.



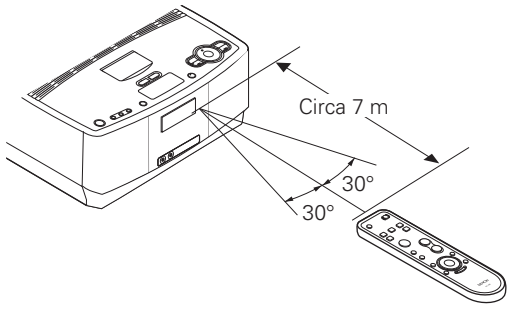
③ Rimettete in posizione il coperchietto posteriore.

NOTA

- Sostituite le batterie con delle nuove se l'apparecchiatura non funziona anche se il telecomando viene azionato vicino all'apparecchio.
- Le batterie a corredo servono solo per verificarne il funzionamento.
- Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che vengano inserite con la polarità corretta, osservando i segni "⊕" e "⊖" nel vano batterie.
- Per evitare danni o perdite di liquido dalle batterie:
  - Non mischiare batterie vecchie con nuove.
  - Non usare batterie di diverso tipo.
  - Non tentare di caricare le batterie a secco.
  - Non cortocircuitare, smontare, riscaldare nè eliminare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido da una batteria, pulite con attenzione l'interno del vano batterie ed inserite batterie nuove.
- Togliete le batterie dal telecomando se si prevede di usarlo per un lungo periodo.
- Quando si sostituiscono le batterie, avere a portata di mano quelle nuove e sostituirle il più velocemente possibile.

Raggio d'azione del telecomando

Puntate il telecomando verso il sensore relativo quando lo si usa.



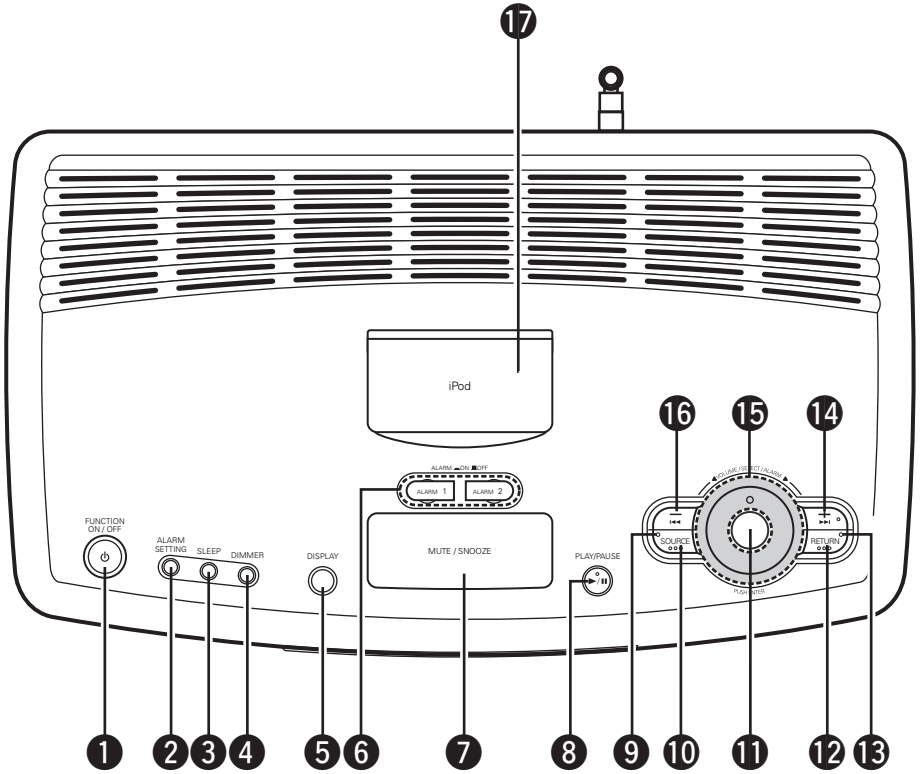
NOTA

L'apparecchio può funzionare in maniera non corretta o può essere difficile utilizzare il telecomando se il sensore relativo è esposto alla luce solare diretta, ad una forte luce artificiale proveniente da una lampada florescente ad inverter oppure a luce infrarossa.

Nome e Funzioni dei componenti

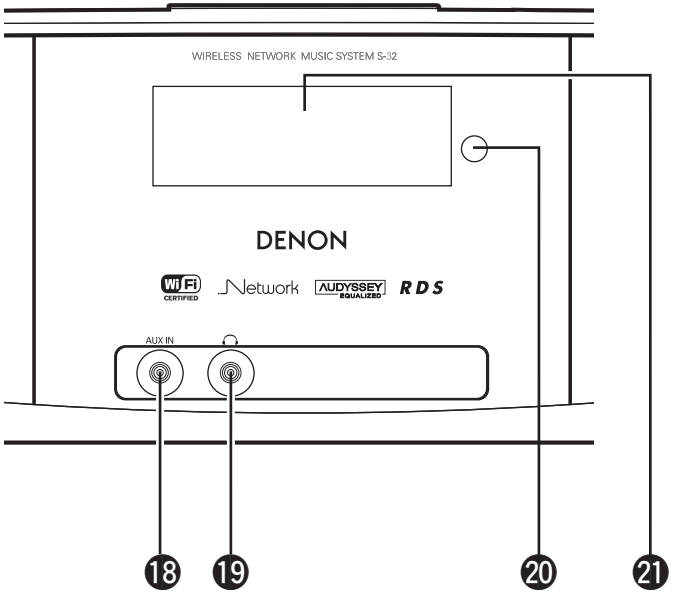
Per i pulsanti non illustrati in questa pagina, consultate la pagina indicata tra parentesi ( ).

Pannello superiore



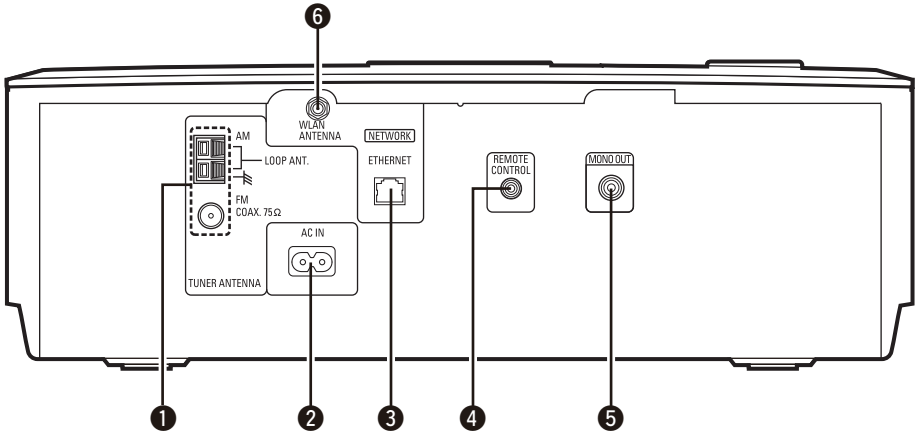
❶ **Interruttore di accensione (FUNCTION ON / OFF)** ..... (12)
❷ **Tasto ALARM SETTING** ..... (20)
❸ **Tasto SLEEP** ..... (21)
❹ **Tasto DIMMER** ..... (13)
❺ **Tasto DISPLAY** ..... (13)
❻ **Tasti ALARM1, 2 ON / OFF** ..... (20)
❼ **Tasto MUTE / SNOOZE** ..... (12, 20)
❽ **Tasto PLAY / PAUSE (►/II)** ..... (16)
❾ **Indicatore SOURCE** ..... (12)
❿ **Tasto SOURCE** ..... (8)
⓫ **Tasto ENTER** ..... (8)
⓬ **Tasto RETURN** ..... (8)
⓭ **Indicatore RETURN** ..... (12)
⓮ **Tasto Avanzamento-Salto brano / Avanzamento rapido (►►I)** ..... (15)
Tasto TUNING + ... (17)
⓯ **Manopola Multi Jog / Controllo volume principale** ..... (8, 12)
⓰ **Tasto Indietro-Salto brano / Riavvolgimento rapido (I◄◄)** ..... (15)
Tasto TUNING – ..... (17)
⓱ **Dock per iPod** ..... (5)

Pannello anteriore



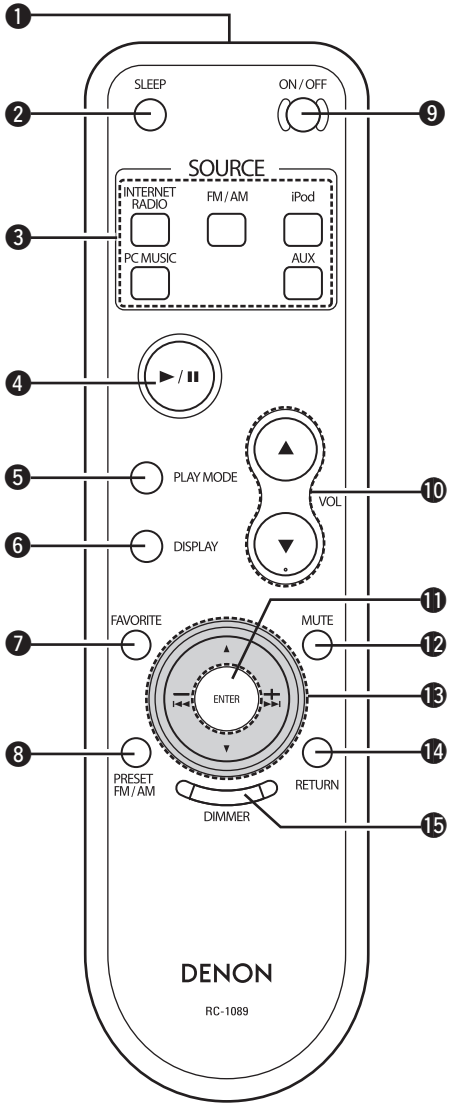
⓲ **Presa AUX IN** ..... (19)
⓳ **Presa cuffie (🎧)** ..... (13)
⓴ **Sensore del telecomando** ..... (2)
㉑ **Display**

Pannello posteriore



❶ **Terminali antenna FM/AM (TUNER ANTENNA)** ..... (5)
❷ **Ingresso CA (AC IN)** ..... (7)
❸ **Connettore ETHERNET** ..... (6)
❹ **Presa REMOTE CONTROL**
Attacco per funzioni aggiuntive da implementare in futuro.
❺ **Connettore audio monoaurale (MONO OUT)** ..... (6)
❻ **Terminale WLAN ANTENNA** ..... (6)

Telecomando



❶ **Trasmettitore segnale telecomando** ..... (2)
❷ **Tasto SLEEP** ..... (21)
❸ **Tasti selezione sorgente, SOURCE** ..... (12)
❹ **Tasto Riproduzione / Pausa (►/II)** ..... (16)
❺ **Tasto PLAY MODE** ..... (16)
❻ **Tasto DISPLAY** ..... (13)
❼ **Tasto FAVORITE** ..... (19)
❽ **Tasto PRESET FM/AM** ..... (17)
❾ **Tasto funzione ON / OFF** ..... (12)
❿ **Tasti controllo volume principale (VOL)** ... (12)
⓫ **Tasto ENTER** ..... (8)
⓬ **Tasto togli-audio (MUTE)** ..... (12)
⓭ **Tasti cursore (△▽) / Skip (I◄◄ ►►I) / Tasti TUNING + –** ..... (8, 15, 17)
⓮ **Tasto RETURN** ..... (8)
⓯ **Tasto DIMMER** ..... (13)

Collegamenti

In questo manuale di istruzioni vengono descritte le connessioni per tutti i segnali audio compatibili. Siete pregati di scegliere i tipi di connessione adatti per il dispositivo che intendete collegare.
Con alcuni tipi di connettore, sul sistema S-32 devono essere effettuate opportune impostazioni. Per ulteriori dettagli, consultate le istruzioni per la rispettiva connessione indicate di seguito.

NOTA

- Non collegate il cavo di alimentazione prima di aver completato tutte le altre connessioni.
- Nell'effettuate le connessioni, consultate anche il manuale utente degli altri componenti.

Preparazione

Cavi utilizzati per i collegamenti

Selezionare i cavi in base agli apparecchi collegati.

Cavi audio

Collegamenti analogici (subwoofer)

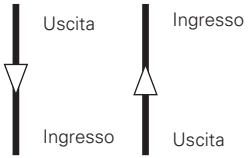
Cavo pin-plug

Collegamenti di rete (LAN cablata)

Cavo LAN

Direzione del segnale

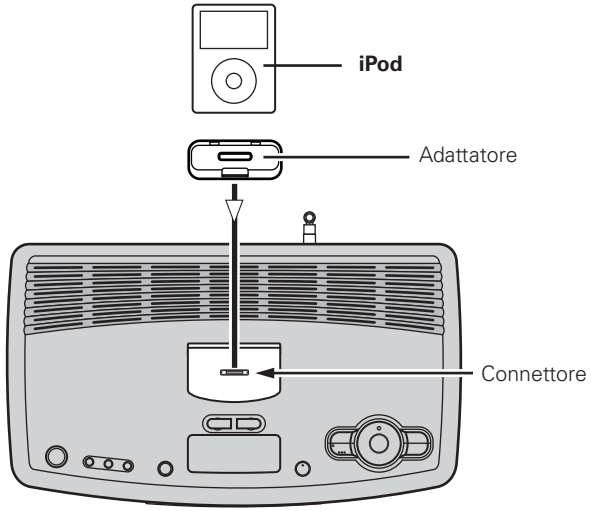
Segnale audio:



Collegamento dei dispositivi da riprodurre

iPod®

Sollevare il coperchio e installare il tipo di adattatore più idoneo al vostro tipo di iPod nell'apposito alloggiamento per adattatori S-32.



NOTA

Si noti che lo spostamento in avanti/indietro dell'iPod durante la fase di connessione o disconnessione dal dock può causare il danneggiamento del connettore.

Mantenere il coperchio del dock iPod chiuso quando non è inserito l'iPod; tale accorgimento impedirà la penetrazione di corpi estranei all'interno dell'alloggiamento.

Indicazione stampata	iPod collegabile all'unità S-32
mini	iPod mini
Photo 20, 30GB	iPod Photo 30GB/iPod 20GB con schermo a colori
Photo 60GB	iPod Photo 60GB/iPod 40GB con schermo a colori

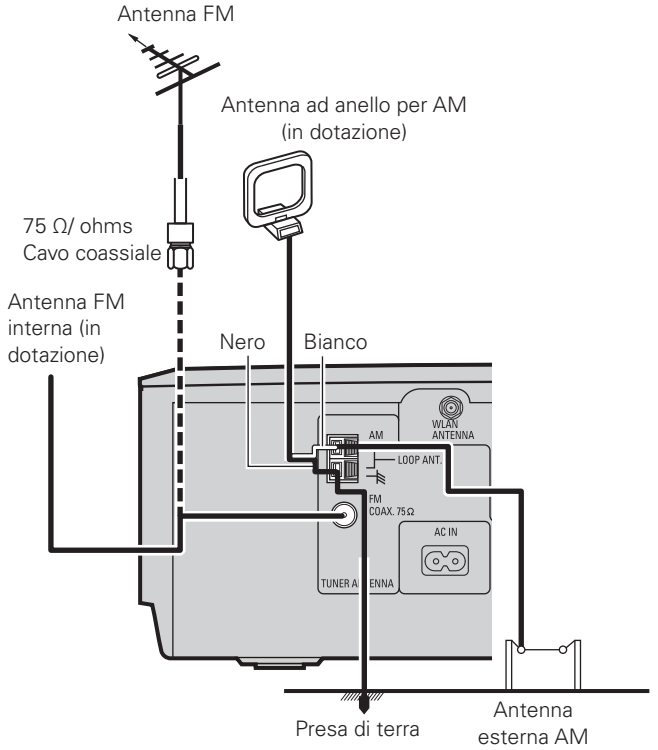
Collegamenti con altri dispositivi

Connettori per l'antenna

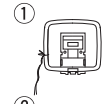
Una spina del cavo antenna FM può essere collegata direttamente.

AM/FM

Direzione della stazione emittente



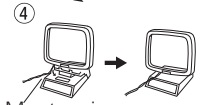
Montaggio dell'antenna ad anello per AM



Togliete la fascetta ed estraete il filo di connessione.

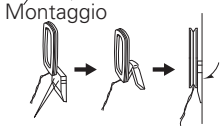
Collegate i connettori antenna AM.

Ripiegate in direzione inversa.



Montaggio

a. Con l'antenna situata sopra una superficie stabile.

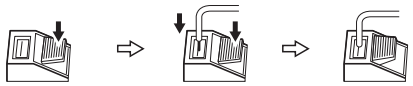


b. Con l'antenna attaccata ad una parete.

Foro di installazione per il montaggio a parete.

Collegamento delle antenne AM

1. Premere la leva.
2. Inserire il conduttore.
3. Rilasciare la leva.

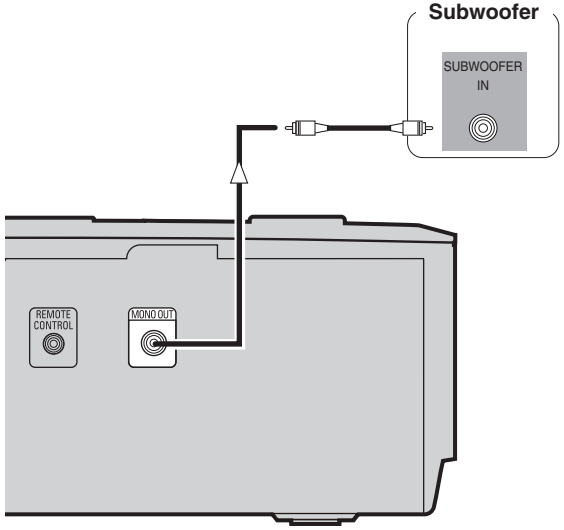


NOTA

- Non collegate due antenne FM simultaneamente.
- Anche se si usa un'antenna AM esterna, non scollegate l'antenna ad anello AM.
- Controllate che i terminali del cavo di antenna ad anello AM non tocchino parti del pannello di metallo.

Collegamento a un subwoofer

Utilizzo del dispositivo collegato a un subwoofer.



NOTA

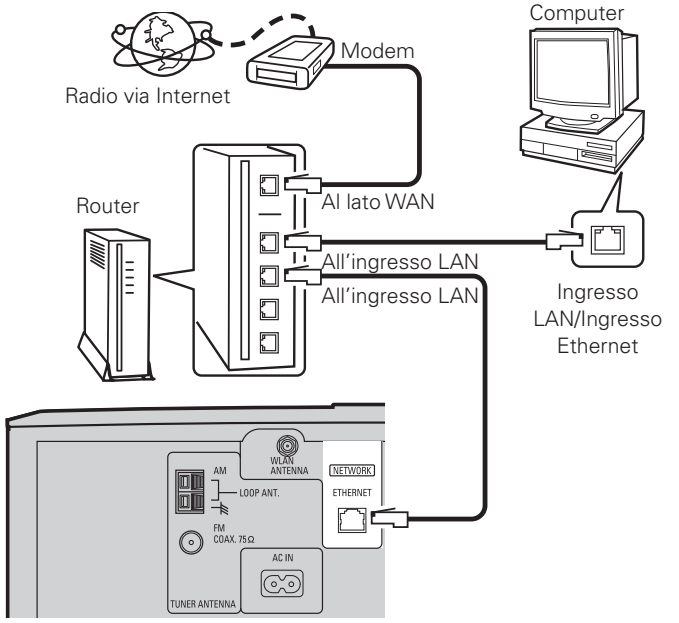
Accensione/spegnimento dell'unità - tasto ON/OFF:

ON: Prima di tutto, accendere l'unità principale; quindi, procedere con l'accensione del subwoofer.

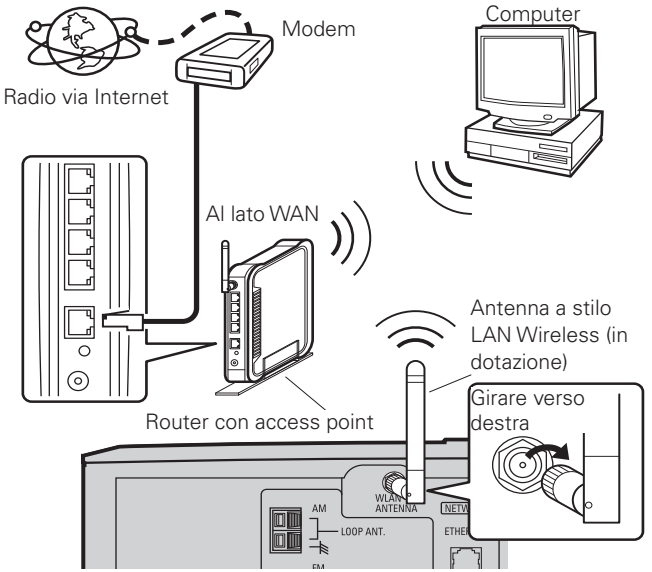
OFF: Prima di tutto, spegnere l'unità principale; quindi, procedere con lo spegnimento del subwoofer.

Rete Audio

[LAN cablata]



[LAN wireless]



Dispositivo richiesto

❑ Connessione ad Internet a banda larga
E' necessaria una connessione ad Internet a banda larga per poter usare la funzione radio via Internet di S-32.

❑ Modem
E' un dispositivo collegato alla linea a banda larga per potersi collegare ad Internet.

❑ Router
Con il sistema S-32, consigliamo di usare un router dotato delle seguenti funzioni:
- Server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) incorporato
  Questa funzione assegna automaticamente gli indirizzi IP alla LAN.
- Switch 100 BASE-TX incorporato
  Per il collegamento di più dispositivi, consigliamo di usare un hub di commutazione con una velocità di almeno 100 Mbps.

❑ Cavo ethernet (raccomandato CAT-5 o superiore)
S-32 non è dotato di cavo Ethernet.
Acquistatene uno della lunghezza richiesta.

❑ Computer
E' necessario un computer con le seguenti specifiche per poter usare il server per la musica:
- Sistema Operativo
  Windows® XP Service Pack2, Windows Vista
- Software
  .NET Framework 1.1, Windows Media Connect (Windows XP), Windows Media Player Ver.11
- Browser Internet
  Microsoft Internet Explorer 5.01 o successivo
- Connessione LAN
- 300 MB o più di spazio libero su disco

※E' necessario avere spazio disponibile per salvare i file musicali. Sono richieste circa le seguenti dimensioni.

Formato	Velocità di trasmissione	Per minuto	Per ora
MP3 / WMA MPEG-4 AAC	128 kbps	Circa 1 MB	Circa 60 MB
	192 kbps	Circa 1,5 MB	Circa 90 MB
	256 kbps	Circa 2 MB	Circa 120 MB
	392 kbps	Circa 3 MB	Circa 180 MB
WAV (LPCM)	1400 kbps	Circa 10 MB	Circa 600 MB
FLAC	1080 kbps	Circa 7,7 MB	Circa 464 MB

(1 MB = 10^6 bytes)

- A seconda del server, alcuni file video possono essere visualizzati, ma non riprodotti su S-32.
- Per la connessione ad Internet, contattate un Internet Service Provider (ISP) o un rivenditore di computer.
- I tipi di router che possono essere usati dipendono dall'ISP. Contattate un Internet Service Provider (ISP) o un negozio di computer per informazioni.

NOTA

E' necessario avere un contratto con un ISP per collegarsi ad Internet. Se avete già una connessione Internet a banda larga non è necessario nessun ulteriore contratto.

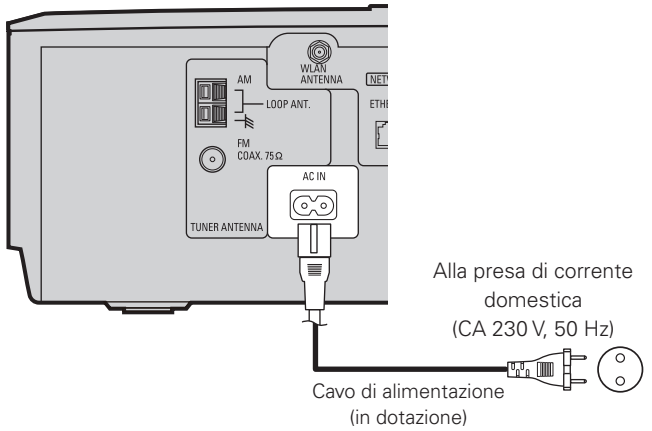
❑ Ulteriori informazioni
- Se avete un contratto con un ISP per una linea su cui le impostazioni di rete sono state effettuate manualmente, fate la configurazione in base al capitolo "Network Setting" (☞pagina 9, 10).
- Se usate un router a banda larga (con funzione DHCP), S-32 effettua automaticamente le impostazioni di rete, per cui non è necessario farle manualmente.
- Se collegate S-32 ad una rete senza funzionalità di DHCP, effettuate la configurazione come indicato nel capitolo "Network Setting" (☞pagina 9, 10).
- Il sistema S-32 non è compatibile con PPPoE. E' necessario un router PPPoE-compatibile se avete un contratto per una linea per cui è impostato PPPoE.
- A seconda dell'ISP con cui avete il contratto, può essere necessario effettuare le impostazioni per il server proxy per usare la funzione radio via Internet. Se avete impostato il server proxy per il collegamento Internet del computer, effettuate le stesse impostazioni di server proxy su S-32.
- S-32 usa le funziondi di DHCP ed Auto IP per effettuare le impostazioni di rete automaticamente.

❑ Cavo Ethernet (si raccomanda CAT-5 o maggiori)
Non vengono forniti cavi Ethernet con il S-32. Procurarsi un cavo di lunghezza sufficiente.

NOTA

Per i collegamenti Ethernet, assicurarsi di usare un cavo di tipo schermato.
A seconda del computer/router collegato, può verificarsi del rumore generato dal cavo.

Collegamento del cavo di alimentazione



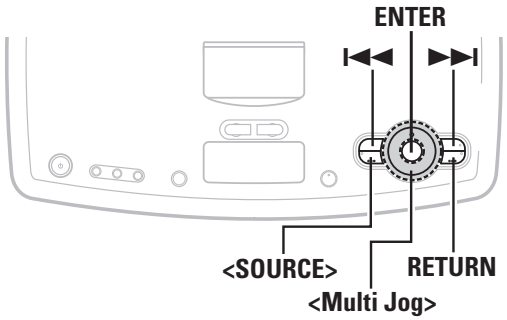
NOTA

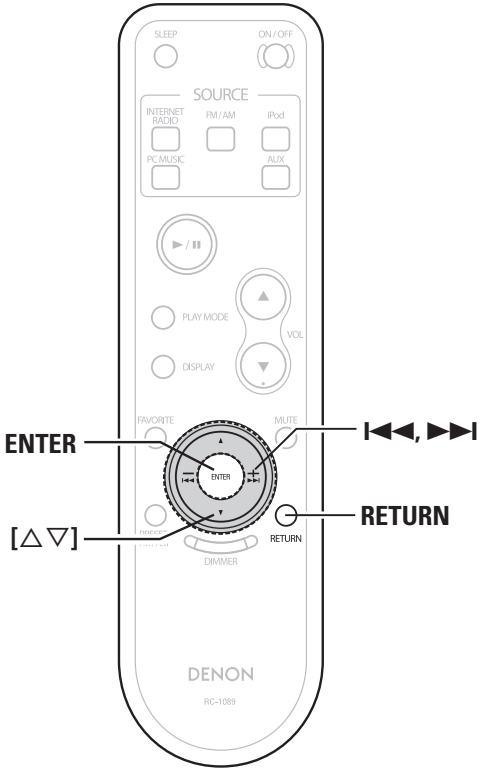
- Utilizzare esclusivamente cavi di tipo raccomandato.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia staccato dalla presa della corrente di rete prima di collegarlo o scollegarlo dalla presa a corrente alternata (AC).

Circuito di protezione

Il circuito di protezione si attiva nei seguenti casi:
- Quando la temperatura circostante l'apparecchio è estremamente alta
- Quando l'apparecchio viene usato per un lungo periodo a volume elevato con conseguente aumento della temperatura interna

Quando è attivo il circuito di protezione, gli altoparlanti vengono interrotti. In tal caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete, assicurandosi che il dispositivo sia adeguatamente ventilato; quindi, attendere il raffreddamento dell'unità principale. Successivamente, ricollegare il cavo di alimentazione nella presa di rete.
Se il circuito di protezione viene attivato nuovamente, anche se non ci sono problemi di cablaggio nè di ventilazione attorno all'unità, spegnete l'alimentazione e rivolgetevi ad un centro di assistenza DENON.





Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale
< > : Tasti sull'apparecchiatura principale
[ ] : Tasti sul telecomando
Tasti indicati solo col nome:
Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

Operazioni menu

Con l'unità S-32, le impostazioni ed i comandi per molte funzioni possono essere effettuate le voci dei menù visualizzati sul display.

Operazioni

1 **Premere <SOURCE>.**
Viene visualizzato il menu.

2 **Ruotare <Multi Jog>, o premere I◄◄ ►►I per selezionare l'opzione "SETUP", oppure premere ENTER.**

3 **Per selezionare il menu o la funzione da impostare o da selezionare, utilizzare <Multi Jog>, oppure premere [△▽].**
※ Per tornare alla voce precedente, premere **RETURN**.

4 **Premere ENTER per accedere alle impostazioni.**

Mappa menu

SETUP

❑**SETUP**
- **Clock**
  - **Auto Adjust**
    - Time Zone
    - DST
  - **Manual Adjust**
  - **12H/24H**
    - 12H
    - 24H
- **Network Setting**
  - Network Setting
  - Others
  - Network Info
- **Firmware Update**

Impostazioni

SETUP

Utilizzare le procedure descritte sotto per effettuare le varie impostazioni.

● **Struttura menu** ●

SETUP
- **1** **Clock**
- **2** **Network Setting**
- **3** **Firmware Update**

1 Clock

Utilizzare questa procedura per impostare l'ora.

Auto Adjust

Effettuare la connessione in rete per consentire la regolazione automatica dell'ora corrente.

[Voci selezionabili]

Time Zone : Selezionare l'area geografica in cui il dispositivo è installato, per consentire la regolazione del fuso orario.

DST : Impostare l'ora legale.

NOTA

L'effettuazione di queste impostazioni richiede una connessione di rete.

Manual Adjust

Impostazione manuale dell'ora.

Per regolare l'orario manualmente, ruotare **<Multi Jog>** dell'unità principale in senso orario per spostare l'ora in avanti e in senso antiorario per spostare l'ora indietro.

12H/24H

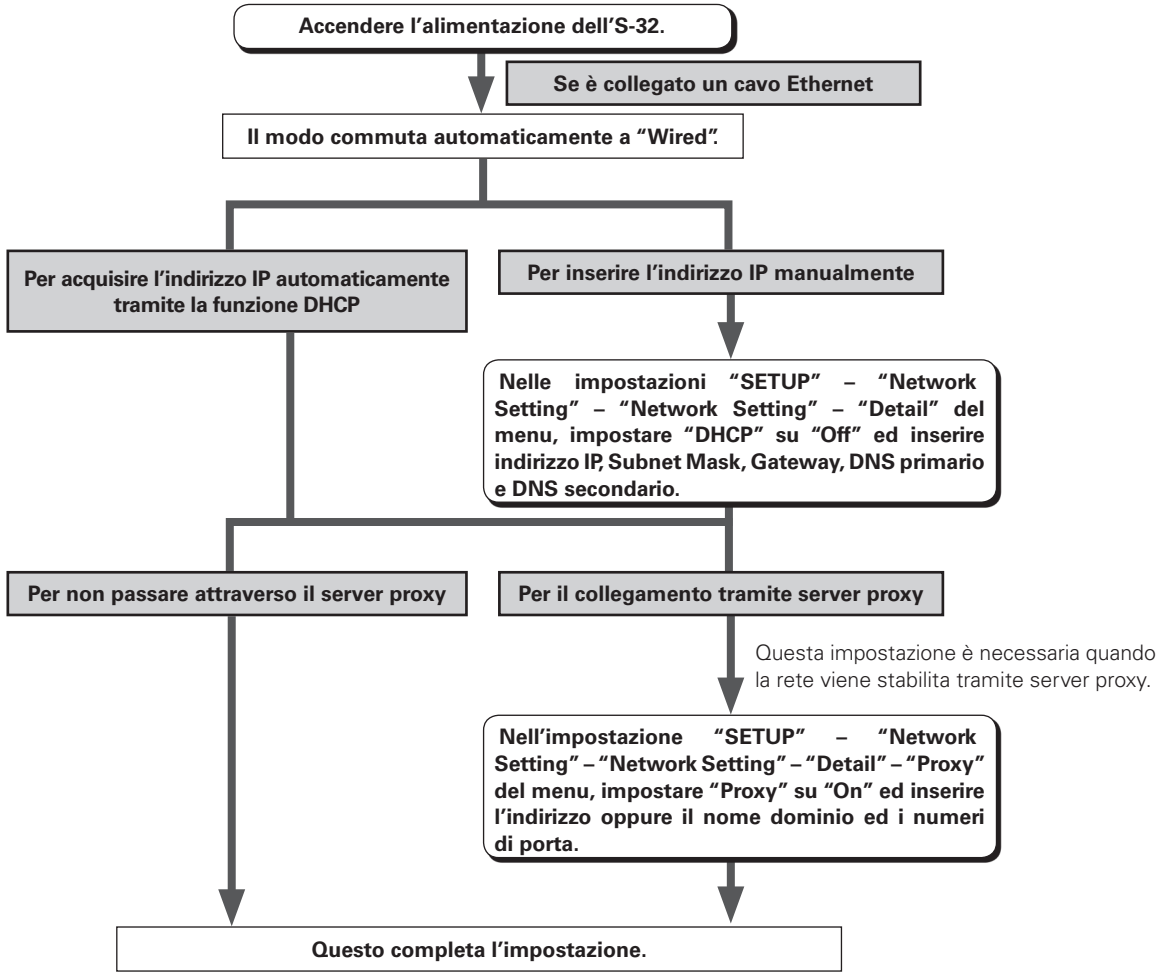
Impostare quindi il formato di visualizzazione dell'ora, selezionando la modalità 12 o 24 ore.

2 Network Setting

Impostate la configurazioni per le reti cablate o wireless LAN.

Rete cablata LAN

Effettuate le configurazioni per la rete LAN cablata.

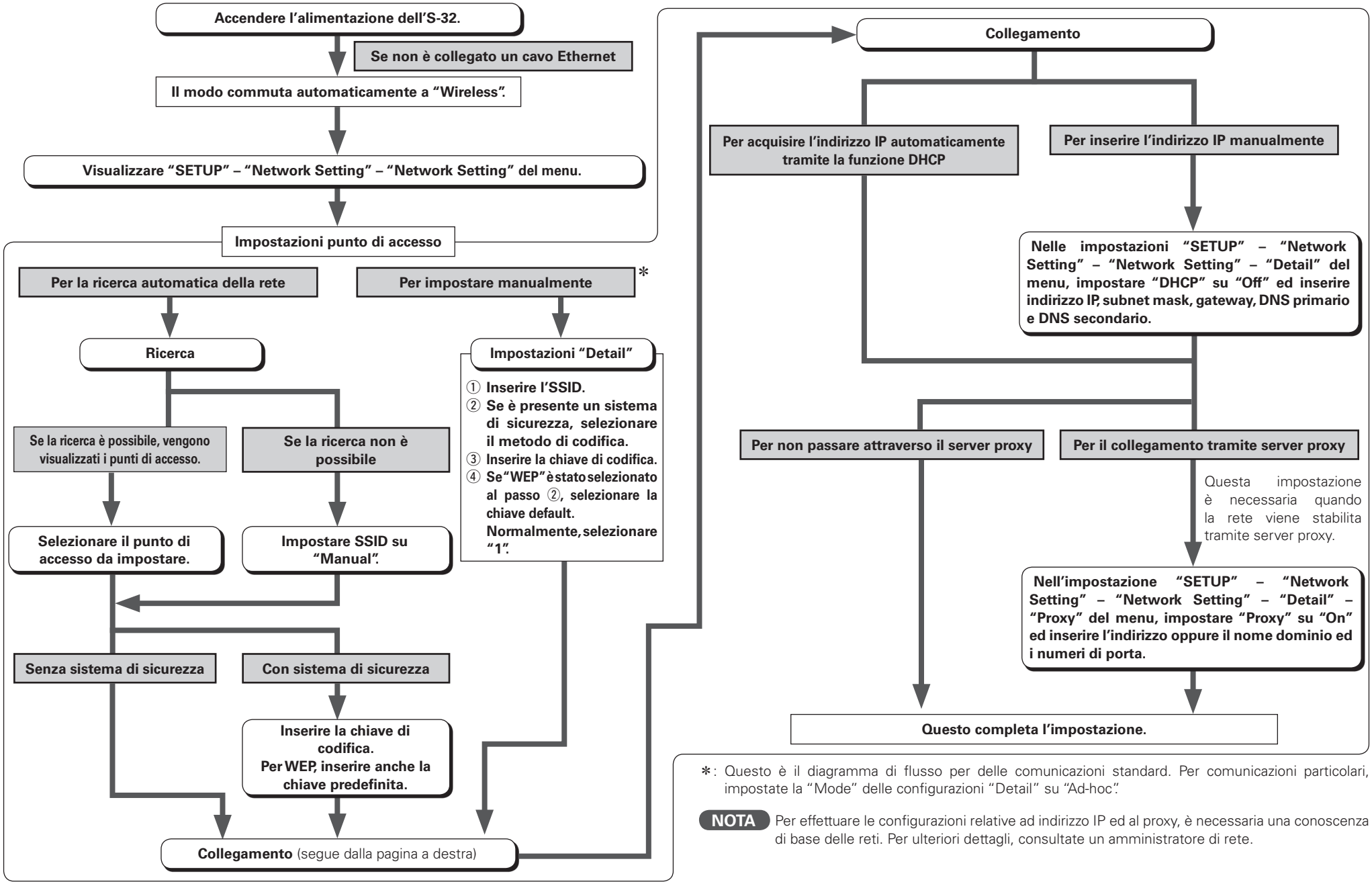

Accendere l'alimentazione dell'S-32.
Se è collegato un cavo Ethernet
Il modo commuta automaticamente a "Wired".
Per acquisire l'indirizzo IP automaticamente tramite la funzione DHCP
Per inserire l'indirizzo IP manualmente
Nelle impostazioni "SETUP" – "Network Setting" – "Network Setting" – "Detail" del menu, impostare "DHCP" su "Off" ed inserire indirizzo IP, Subnet Mask, Gateway, DNS primario e DNS secondario.
Per non passare attraverso il server proxy
Per il collegamento tramite server proxy
Questa impostazione è necessaria quando la rete viene stabilita tramite server proxy.
Nell'impostazione "SETUP" – "Network Setting" – "Network Setting" – "Detail" – "Proxy" del menu, impostare "Proxy" su "On" ed inserire l'indirizzo oppure il nome dominio ed i numeri di porta.
Questo completa l'impostazione.

Se non riuscite a collegarvi ad Internet, ricontrollate i collegamenti e le configurazioni (☞pagina 6).

NOTA Per effettuare le configurazioni relative ad indirizzo IP ed al proxy, è necessaria una conoscenza di base delle reti. Per ulteriori dettagli, consultate un amministratore di rete.

Configurazioni per una rete LAN wireless

Effettuate le configurazioni per la rete LAN wireless.


Accendere l'alimentazione dell'S-32.
Se non è collegato un cavo Ethernet
Il modo commuta automaticamente a "Wireless".
Visualizzare "SETUP" – "Network Setting" – "Network Setting" del menu.
Impostazioni punto di accesso
Per la ricerca automatica della rete
Per impostare manualmente *
Ricerca
Se la ricerca è possibile, vengono visualizzati i punti di accesso.
Se la ricerca non è possibile
Selezionare il punto di accesso da impostare.
Impostare SSID su "Manual".
Senza sistema di sicurezza
Con sistema di sicurezza
Inserire la chiave di codifica.
Per WEP, inserire anche la chiave predefinita.
Impostazioni "Detail"
① Inserire l'SSID.
② Se è presente un sistema di sicurezza, selezionare il metodo di codifica.
③ Inserire la chiave di codifica.
④ Se "WEP" è stato selezionato al passo ②, selezionare la chiave default.
Normalmente, selezionare "1".
Collegamento (segue dalla pagina a destra)
Collegamento
Per acquisire l'indirizzo IP automaticamente tramite la funzione DHCP
Per inserire l'indirizzo IP manualmente
Nelle impostazioni "SETUP" – "Network Setting" – "Network Setting" – "Detail" del menu, impostare "DHCP" su "Off" ed inserire indirizzo IP, subnet mask, gateway, DNS primario e DNS secondario.
Per non passare attraverso il server proxy
Per il collegamento tramite server proxy
Questa impostazione è necessaria quando la rete viene stabilita tramite server proxy.
Nell'impostazione "SETUP" – "Network Setting" – "Network Setting" – "Detail" – "Proxy" del menu, impostare "Proxy" su "On" ed inserire l'indirizzo oppure il nome dominio ed i numeri di porta.
Questo completa l'impostazione.

*: Questo è il diagramma di flusso per delle comunicazioni standard. Per comunicazioni particolari, impostate la "Mode" delle configurazioni "Detail" su "Ad-hoc".

NOTA Per effettuare le configurazioni relative ad indirizzo IP ed al proxy, è necessaria una conoscenza di base delle reti. Per ulteriori dettagli, consultate un amministratore di rete.

Other

Effettuate la configurazione per i caratteri della lingua del computer.

❑ PC Language

Selezionare la lingua dell'ambiente computer.

[Voci selezionabili] **ara** | **chi (smpl)** | **chi (trad)** | **cze** | **dan** | **dut** | **eng** | **fin** | **fre** | **ger** | **gre** | **heb** | **hun** | **ita** | **jpn** | **kor** | **nor** | **pol** | **por** | **por (BR)** | **rus** | **spa** | **swe** | **tur**

❑ Default Language

Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare le informazioni della radio Internet.

[Voci selezionabili] **English** | **German** | **French** | **Italian** | **Spanish** | **Nederlandish** | **Swedish**

Network Information

Visualizzare informazioni di rete.

[Voci da controllare] **Wired or Wireless** | **SSID** | **DHCP= On or Off** | **IP Address** | **MAC Address**

3 Firmware Update

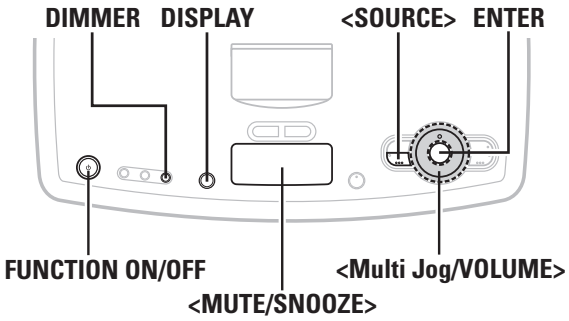
Consente il aggiornare il firmware del sintoamplificatore.

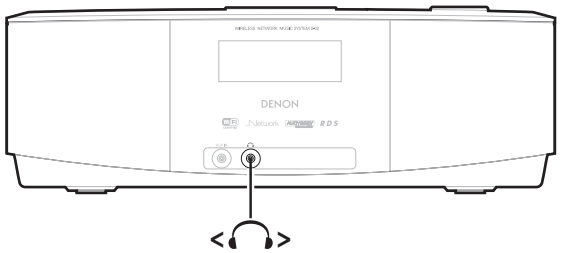
Normalmente questa funzione non è necessaria, eccetto che nei casi riportati di seguito.

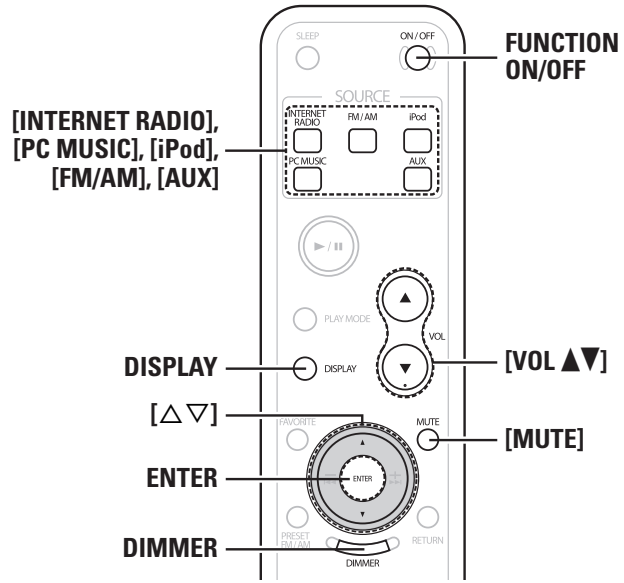
- La funzione di aggiornamento firmware viene utilizzata solamente per aggiornare il firmare tramite internet, per esempio allo scopo di aggiungere delle funzioni all'S-32 in futuro.
- Le informazioni riguardanti la funzione di aggiornamento firmware saranno pubblicate sul sito web DENON ogni volta che verranno definiti dei piani ad esse relativi.
- Per utilizzare questa funzione è richiesta una connessione internet a banda larga (☞ pagina 9).
- Per il completamento della procedura di aggiornamento sono necessari circa 30 minuti, anche se si possiede un collegamento Internet a banda larga. Una volta avviato l'aggiornamento, non sarà più possibile eseguire normali operazioni sull'S-32 fino al completamento dell'aggiornamento.
  L'aggiornamento del firmware, inoltre, può resettare i dati di backup per parametri ecc. impostati per l'S-32.

NOTA

- Per l'aggiornamento del firmware sono necessari un collegamento alla rete e specifiche impostazioni. Per informazioni, consultare la pagina 6, 9.
- Non spegnere l'alimentazione prima che l'aggiornamento sia completato.







Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale

< > : Tasti sull'apparecchiatura principale

[ ] : Tasti sul telecomando

Tasti indicati solo col nome:

Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

Riproduzione

Preparazioni

ATTIVAZIONE e DISATTIVAZIONE della Funzione

Premete FUNCTION ON/OFF.

ON : Alimentazione ON, Funzione OFF

OFF : Alimentazione ON, Funzione OFF

- Viene visualizzata l'ora.
- Questa modalità consente la ricarica dell'iPod e l'utilizzo della funzione sveglia.

Per andare in modalità standby

Tenere premuto FUNCTION ON/OFF per almeno 2 secondi.

Standby : Modalità a basso consumo energetico (Consumo di corrente: 0,4 W)

- Questa modalità consente l'utilizzo della funzione sveglia.

Togliere il suono temporaneamente (Muting)

Premete <MUTE / SNOOZE> o [MUTE].

Per annullare, premete **<MUTE/SNOOZE>** o **[MUTE]** di nuovo o regolate il volume usando **<VOLUME>** o **[VOL ▲▼]**.

Visualizzazione delle Informazioni Durante la Riproduzione

Durante la riproduzione dei brani, premere **ENTER**, per visualizzare le informazioni sul brano in riproduzione.
Quindi, ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare le informazioni desiderate.

※ Le informazioni selezionate vengono visualizzate solo quando disponibili.

❑ **Eliminazione delle informazioni sul brano**

Premere nuovamente **ENTER**, per tornare alla schermata precedente.

※ Le informazioni selezionate vengono visualizzate solo quando disponibili.

Commutazione segnali di input

Comandi dall'unità principale

1 Premete <SOURCE>.
Si accende la spia "SOURCE".

Internet Radio → PC Music → iPod → FM → AM → AUX → Favorite → Setup → Internet Radio

2 Ruotare <Multi Jog> per selezionare la sorgente di riproduzione e quindi premere ENTER.

Comandi dal telecomando

Utilizzare [INTERNET RADIO], [PC MUSIC], [iPod], [FM/AM] o [AUX] per selezionare la sorgente di ingresso.

[Voci selezionabili]

Internet Radio	: Consente l'ascolto delle radio su Internet.
PC Music	: Consente la riproduzione di file musicali memorizzati su un computer (server musicale).
iPod	: Consente la riproduzione dei brani musicali memorizzati su un iPod.
FM, AM	: Per ascoltare trasmissioni AM o FM.
AUX	: Consente di ascoltare una sorgente musicale connessa alla presa AUX IN.
Favorite	: Consente di aggiungere o rimuovere i preferiti.
Setup	: Consente di impostare l'ora e le configurazioni di rete.

Regolazione del volume principale

Potete girare <MASTER VOLUME> oppure premere [VOL ▲▼].

Viene visualizzato il livello del volume.

※ Per regolare il volume del suono, ruotare **<Multi Jog>** quando gli indicatori "SOURCE" e "RETURN" sul display sono disattivati.

Impostazione del Display

Premete DISPLAY.

Durante la riproduzione viene visualizzata l'ora. L'ora corrente viene visualizzata anche all'accensione dell'unità.

Regolazione Luminosità Display

Premete DIMMER.

Ogniqualvolta viene premuto il tasto di regolazione, il livello di luminosità varia come descritto sotto.

Bright → Medium → Dark

Ascolto con cuffie

Inserite la cuffia (venduta separatamente) nella presa <🎧>.

※ Il suono degli altoparlanti viene automaticamente interrotto.

NOTA

Prestare attenzione a non impostare il volume troppo alto quando si utilizzano le cuffie.

Riproduzione di reti audio

Questa procedura può essere usata per ascoltare stazioni radio via internet o musica su un computer.

❑ Funzione radio via Internet

- Radio via Internet indica le emittenti radio distribuite in Internet. Possono essere sintonizzate stazioni radio via Internet di tutto il mondo.

  Il sistema S-32 ha le seguenti funzioni inerenti la radio via internet:
  - · Le stazioni possono essere selezionate per genere e zona.
  - · Funzione di preselezione delle radio internet.
  - · Possono essere ascoltate stazioni radio via Internet in formato MP3 o WMA (Windows Media Audio).
  - · Si possono memorizzare le stazioni radio preferite accedendo ad un URL esclusivo DENON per radio via Internet tramite un Web browser su un computer.

    ※ La funzione è gestita per singolo utente, per cui è necessario che forniate il vostro MAC o indirizzo e-mail.
    URL esclusivo: http://www.radiodenon.com

    ※ Il servizio di data base delle stazioni radio può essere sospeso senza preavviso.
- L'elenco delle stazioni radio via Internet di S-32 viene creata utilizzando un servizio di database delle stazioni radio (vTuner). Questo servizio fornisce un elenco creato appositamente per S-32.

  I servizi vTuner possono essere interrotti senza preavviso.

❑ Server musicali

Questa funzione vi permette di riprodurre file musicali e playlist (m3u, wpl) memorizzati su un computer (music server) collegato ad S-32 tramite una rete.

Con la funzione riproduzione audio rete S-32, la connessione al server è possibile usando una delle tecnologie indicate di seguito.

- · Windows Media Player Network Sharing Service
- · Windows Media DRM10

Installazione di Windows Media Player ver. 11

① Se non è stato già installato Windows XP Service Pack 2, scaricatelo gratuitamente dal sito di Microsoft oppure installatelo tramite Windows update installer.

② Scaricate l'ultima versione di Windows Media Player ver. 11, direttamente dal sito di Microsoft oppure tramite Windows update installer.

※ Se si usa Windows Vista, non è necessario scaricare una nuova versione di Windows Media Player.

[Formati compatibili]

	Radio via Internet	Server musicale※
WMA (Windows Media Audio)	○	○
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	○	○
WAV*	–	○
MPEG-4 AAC	–	○*
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	–	○

*: Su S-32 possono essere riprodotti solo file non protetti dai diritti d'autore.

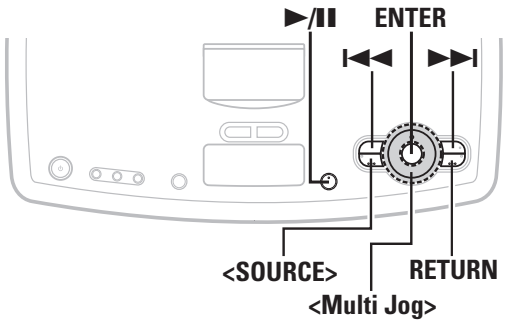
※ I contenuti scaricati da siti a pagamento su Internet sono protetti da copyright. Anche file codificati nel formato WMA se estrapolati da un CD, ecc., su di un computer possono essere protetti da copyright, a seconda delle configurazioni del computer.

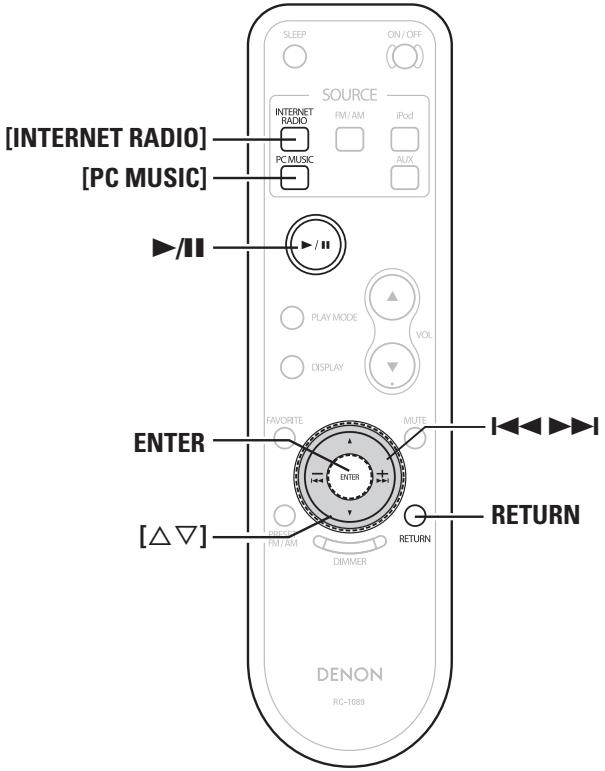
- Il sistema S-32 è compatibile con gli standarnd MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- S-32 è compatibile con WMA META tag.

[Formati riproducibili]

	Frequenza di campionamento	Velocità di trasmissione	Estensione
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48~192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32~320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16~320 kbps	.aac/.m4a/.mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48 kHz	–	.flac

Velocità di trasmissione Quantization in formato WAV: 16 bit.





Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale

< > : Tasti sull'apparecchiatura principale

[ ] : Tasti sul telecomando

Tasti indicati solo col nome:

Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

Ascolto delle Radio via Internet

Sintonizzazione delle stazioni

1 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere I◄◄ ►►I, dopo aver premuto <SOURCE>, per selezionare la voce "Internet Radio" e premendo ENTER, o la voce [INTERNET RADIO] per confermare la selezione.**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽] per selezionare l'oggetto che desiderate riprodurre, poi premete ENTER.**

Viene visualizzato l'elenco delle stazioni.

Il simbolo"♪" è indicato davanti al nome delle stazioni che possono essere ascoltate.

3 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽] per selezionare la stazione, poi premete ENTER.**

La riproduzione inizia non appena il buffer raggiunge il "100%".

Per fermare

Durante la riproduzione, o con la modalità di pausa (pause) attiva, tenere premuto ►/II per almeno 2 secondi.

- Prima di procedere con l'ascolto della radio Internet
  - Verificare l'ambiente di rete; quindi, procedere con l'accensione dell'unità S-32. ("ATTIVAZIONE e DISATTIVAZIONE della Funzione" (☞Pagina 12), "Rete Audio" (☞Pagina 6).)
  - Se necessario, effettuare le impostazioni di rete. ("Network Setting" (☞Pagina 9, 10).)
- Su Internet ci sono molte stazioni di radio via Internet, e la qualità dei programmi trasmessi, così come la velocità di trasmissione dei brani, possono variare di molto.
  Generalmente, maggiore è la velocità di trasmissione, più alta è la qualità del suono, ma come conseguenza delle linee di comunicazione e del traffico sul server, la musica od i segnali audio trasmessi potrebbero interrompersi.
  Invece, basse velocità di trasmissione implicano una minor qualità del suono ma anche una minor tendenza alle interruzioni.
- Se una stazione è occupata o non trasmette, vengono visualizzati i messaggi "Server Full" o "Connection Down".
- Su S-32, i nomi delle cartelle e dei file possono essere visualizzati come titoli. Eventuali caratteri non visualizzabili vengono sostituiti da un " . (punto)".

Memorizzazione delle stazioni radio via Internet come Preferiti

Le stazioni radio Internet possono essere memorizzate nei favoriti e richiamate per l'ascolto in qualunque momento.

"Favorite" (☞Pagina 19)

Ascolto delle musicali su PC

Riproduzione di file memorizzati su computer

Utilizzare la procedura seguente per ascoltare file musicali o una playlist.

1 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere I◄◄ ►►I, dopo aver premuto <SOURCE>, per selezionare la voce "PC Music" e premendo ENTER, o la voce [PC MUSIC] per confermare la selezione.**

2 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽] per selezionare il nome host del computer sul quale si trovano i file musicali che desiderate riprodurre, poi premete ENTER.**

3 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽], per selezionare la voce o la cartella desiderata; quindi, premere ENTER, per confermare.**

※ Dopo aver selezionato la cartella e premuto ►/II, viene avviata la riproduzione dei file contenuti all'interno della cartella.

4 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽] per selezionare il file, poi premete ENTER.**

※ Durante la riproduzione, premere ►/II per sospendere la riproduzione del brano. Premere nuovamente ►/II per riavviare la riproduzione.

※ Premere **RETURN** durante la riproduzione, per tornare alla schermata del menù precedente.

※ Premere **ENTER** durante la riproduzione, per passare dalla schermata di visualizzazione dell'Artista a quella di visualizzazione dell'Album.

Selezione dei brani

Durante la riproduzione, premete I◄◄ (brano precedente) o ►►I (brano successivo).

- Per riprodurre file musicali è necessario effettuare le connessioni per il sistema richiesto ed effettuare le configurazioni specifiche (☞pagina 7).
- Prima dell'avvio, dovete far partire il software del server del computer e impostare i file come contenuti del server. Per ulteriori dettagli, consultate il libretto di istruzioni del software del server.

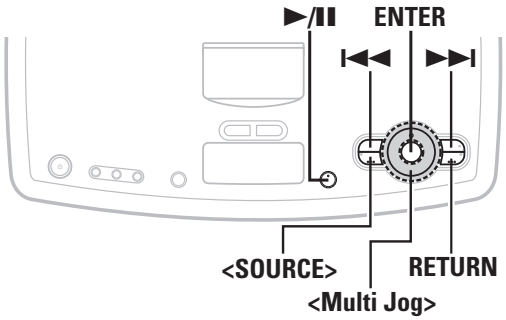
Registrazione di brani musicali su PC nei favoriti.

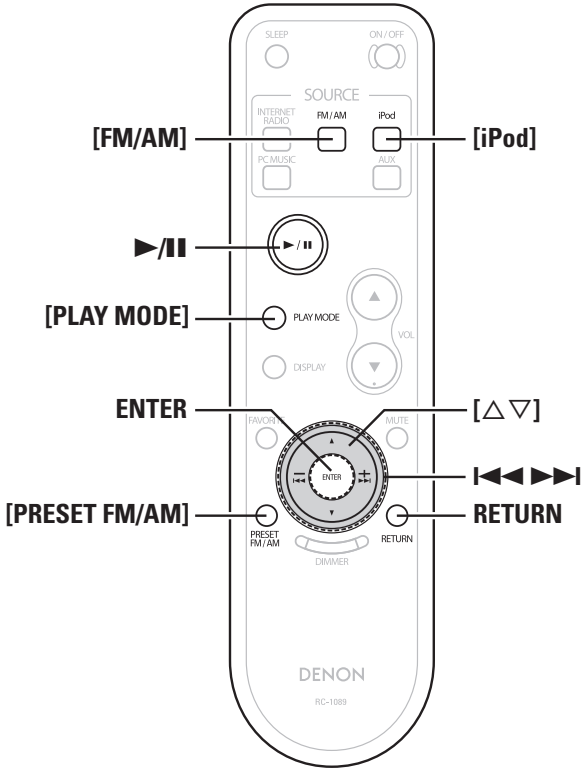
I file musicali possono essere memorizzati nei favoriti e richiamati per l'ascolto in qualunque momento.

"Favorite" (☞Pagina 19)

NOTA

- Per eliminare i favoriti sufficiente sovrascriverli.
- Effettuando l'operazione descritta di seguito, il database del server musicale viene aggiornato e non sarà più possibile riprodurre file musicali preselezionati o preferiti.
  - Quando si esce dal file musicale e si riavvia.
  - Quando vengono cancellati od aggiunti file musicali sul server musicale.





Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale

< > : Tasti sull'apparecchiatura principale

[ ] : Tasti sul telecomando

Tasti indicati solo col nome:

Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

Ascolto delle iPod

Riproduzione iPod®

È possibile riprodurre i brani musicali memorizzati su un iPod. E' anche possibile comandare l'iPod dall'unità principale o col telecomando.

Made for iPod

iPod è un marchio registrato della Apple Inc., registrato negli Stati Uniti ed in altri paesi.

※ L'iPod può essere usato solo per copiare o riprodurre i contenuti che non siano protetti da copyright o contenuti per i quali la copia o la riproduzione sia legalmente permessa per il vostro utilizzo privato. Accertatevi di essere conformi alle normative sui diritti d'autore.

NOTA

- DENON declina ogni responsabilità inerente ad eventuale perdita di dati su iPod.
- A seconda del tipo di iPod e della versione del software, alcune funzioni possono non essere attive.

Riproduzione di musica

1 **Inserire l'iPod sull'unità.**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere I◄◄ ►►I, dopo aver premuto <SOURCE>, per selezionare la voce "iPod" e premendo ENTER, o la voce [iPod] per confermare la selezione.**

3 **Premete ►/II.**

Inizia la riproduzione.

※ Leggete anche il libretto delle istruzioni dell'iPod.

※ Premere **ENTER** durante la riproduzione, per passare dalla schermata di visualizzazione dell'Artista a quella di visualizzazione dell'Album.

Premendo **[iPod]** è possibile commutare dalla modalità di controllo remoto iPod a quella di navigazione dei menù iPod.

Ripetizione e Riproduzione Casuale dei Brani

❑ Modalità di controllo REMOTO:

Ripetizione brano

Controllo del dispositivo dall'unità principale dell' iPod.

Riproduzione casuale

Controllo del dispositivo dall'unità principale dell' iPod.

❑ Modalità esplorazione:

Ripetizione brano

① Premete **[PLAY MODE]**.

② Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Repeat".

③ Premere **ENTER** per commutare la modalità di ripetizione da "Off" "Repeat 1" a "Repeat All", e viceversa.

Riproduzione casuale

① Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Random".

② Premere **ENTER** per commutare la modalità di riproduzione casuale da "Off" "Song" a "Album", e viceversa.

Relazioni tra il telecomando ed i tasti iPod

Tasti telecomando	Tasti iPod	Funzione su S-32
►/II	►II	Riproduzione del brano/Pausa del brano. ※ Riproduzione/Pausa in modalità telecomando
I◄◄, ►►I	I◄◄, ►►I	Riproduzione del brano dall'inizio/Riproduzione del brano successivo.
	◄◄, ►►	Ritorno veloce/Avanzamento veloce.
△, ▽	**Clic sulla rotellina**	Selezione di una voce.
ENTER	**Selezione**	Inserisce la selezione o riproduce il brano.
iPod	–	Passaggio tra la modalità browse e la modalità remote.
PLAY MODE	–	Impostazione della funzione ripeti. Impostazione della funzione ordine casuale. (Solo modalità esplorazione)

Ascolto delle FM/AM

Sintonizzazione delle stazioni

1 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere I◄◄ ►►I, dopo aver premuto <SOURCE>, per selezionare la voce "FM or AM" e premendo ENTER, o la voce [FM/AM] per confermare la selezione.**

※ A ogni pressione dei tasti del telecomando, le informazioni visualizzate sul display cambiano come descritto sotto.

FM ⟶ AM

2 **Premere I◄◄ ►►I, per selezionare la frequenza di ricezione.**

[Per effettuare la sintonizzazione automatica (Sintonizzazione Automatica)]

① Premete **[PLAY MODE]**.
② Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Mode", e premendo **ENTER**.
③ Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Auto", e premendo **ENTER**.

Auto :
Il processo di ricerca della stazione si arresta ogni volta che viene trovata una stazione.

[Per effettuare la sintonizzazione manuale (Sintonizzazione Manuale)]

① Premete **[PLAY MODE]**.
② Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Mode", e premendo **ENTER**.
③ Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Manual", e premendo **ENTER**.

Preselezione automatica delle stazioni FM (Auto preset)

① Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **I◄◄ ►►I**, dopo aver premuto **<SOURCE>**, per selezionare la voce "FM" e premendo **ENTER**.
②Premete **[PLAY MODE]**.
③Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Auto Preset", e premendo **ENTER**.
Vieneavviata la scansione e le stazioni rilevate vengono memorizzate automaticamente nella memoria di preselezione.
④Ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare la voce "Start", e premendo **ENTER**.

※ Premere **RETURN** per arrestare il processo di memorizzazione automatica prima del completamento della procedura.

Preselezione di stazioni radio (Memoria di preselezione)

È possibile eseguire la preselezione delle proprie stazioni radio preferite, in modo da poterle sintonizzare con facilità. È possibile eseguire la preselezione di un massimo di 56 stazioni.

1 **Sintonizzare la stazione radio della quale si desidera eseguire la preselezione.**

2 **Premere [PRESET FM/AM].**

3 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare la voce "Add to Preset" e premendo ENTER.**
Selezionare un numero sul quale non sia ancora memorizzata alcuna stazione e visualizzarlo

4 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽], per selezionare il numero sul quale si desidera memorizzare la stazione; quindi, premere ENTER.**

NOTA

Per eliminare le stazioni memorizzate è sufficiente sovrascriverle.

Per eseguire la preselezione di altre stazioni, ripetere i passi da 1 a 4.

Denominazione delle Stazioni Memorizzate

Le sole stazioni per le quali è possibile definire un nome sono quelle analogiche operanti in AM. Ciascun nome può avere fino a 8 caratteri.

1 **Premere [PRESET FM/AM], per selezionare la voce "Add to Preset" e premendo ENTER.**

2 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽], per selezionare il numero sul quale si desidera memorizzare la stazione.**

3 **Tenere premuto ENTER per almeno 2 secondi.**

4 **Quindi, ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare il carattere desiderato.**

5 **Utilizzare I◄◄ ►►I, per selezionare la posizione del cursore.**

6 **Alla fine dell'inserimento, premete ENTER.**

Ascolto delle stazioni preselezionate

1 **Premere [PRESET FM/AM].**

2 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽] o I◄◄ ►►I, per selezionare la stazione da memorizzare; quindi, premere ENTER.**

※ Premere **[△▽]**, per abilitare la selezione dei seguenti numeri di preselezione.

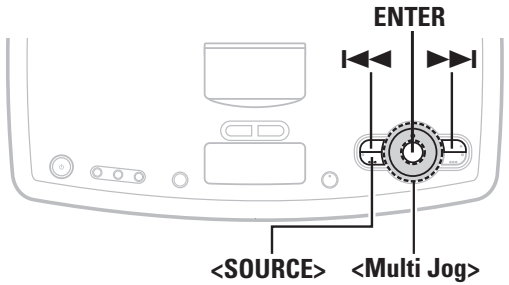
A1 ⟷ A2 ⟷ A3 ··· ⟷ A7 ⟷ A8 ⟷ B1 ··· ⟷ G7 ⟷ G8

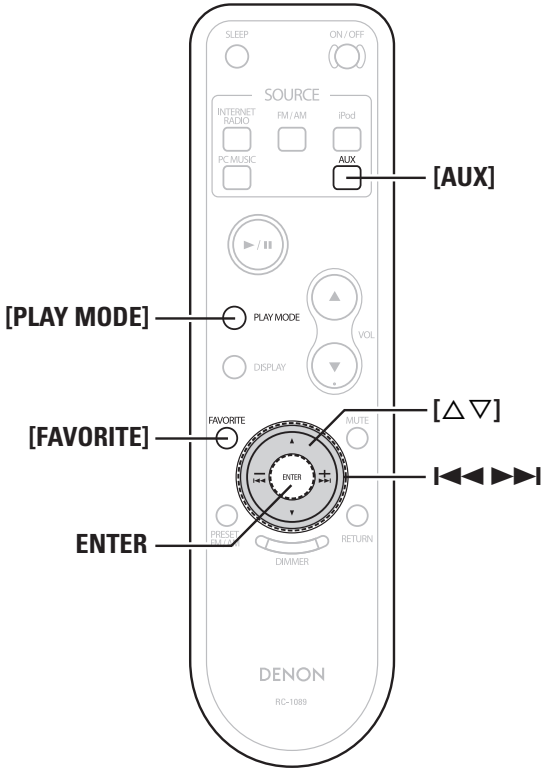
Premere **I◄◄ ►►I**, per abilitare la selezione dei seguenti numeri di preselezione.

A1 ⟷ B1 ⟷ C1 ⟷ D1 ⟷ E1 ⟷ F1 ⟷ G1

Ascolto delle stazioni FM/AM memorizzate tra i preferiti

Le stazioni radio FM/AM possono essere memorizzate nei favoriti e richiamate per l'ascolto in qualunque momento.
"Favorite" (☞Pagina 19)





Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale

< > : Tasti sull'apparecchiatura principale

[ ] : Tasti sul telecomando

Tasti indicati solo col nome:

Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

RDS (Radio Data System)

RDS (funziona solo nella banda FM) è un servizio che permette ad una stazione radio di inviare ulteriori informazioni assieme col segnale normale del programma radio.
Questo apparecchio può ricevere i seguenti tre tipi di informazioni RDS:

❑ Visualizzazione delle informazioni sul brano durante la ricezione

Durante l'ascolto di una stazione RDS, premere **ENTER**, per visualizzare le informazioni sul brano corrente.
Quindi, ruotare **<Multi Jog>**, oppure premere **[△▽]**, per selezionare le informazioni desiderate.

❑ Eliminazione delle informazioni sul brano

Premere nuovamente **ENTER**, per tornare alla schermata precedente.

※ Le informazioni selezionate vengono visualizzate solo quando disponibili.

Tipi programma (PTY)

Il PTY identifica il tipo di programma RDS.
I tipi di programma e la loro visualizzazione sono i seguenti:

NEWS	Notizie
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni
SPORT	Sport
EDUCATE	Formazione professionale
DRAMA	Teatro
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Varie
POP M	Musica pop
ROCK M	Musica rock
EASY M	Musica leggera
LIGHT M	Musica classica leggera
CLASSICS	Musica classica
OTHER M	Altri tipi di musica

WEATHER	Tempo
FINANCE	Finanza
CHILDREN	Programmi per bambini
SOCIAL	Affari sociali
RELIGION	Religione
PHONE IN	Telefono in
TRAVEL	Viaggi e turismo
LEISURE	Tempo libero e hobby
JAZZ	Musica Jazz
COUNTRY	Musica Country
NATION M	Musica nazionale
OLDIES	Vecchi brani
FOLK M	Musica folk
DOCUMENT	Documentario

Informazioni sul traffico stradale (TP)

TP indentifica i programmi che trasmettono informazioni sul traffico. In questo modo si ha la possibilità di avere facilmente le informazioni più aggiornate sul traffico stradale della vostra zona prima di partire.

Testo radio (RT)

RT permette alle stazioni RDS di inviare messaggi di testo che appaiono sul display.

- Nel caso in cui la stazione radio sintonizzata offra il servizio di messaggi di testo via radio, il messaggio appare sul display.
- Quando la modalità RT è attiva ma la stazione RDS sintonizzata non offre il servizio RT, la scritta "NO TEXT" appare sul display. In questo caso, la modalità passa automaticamente a PS.
- Allo stesso modo, la modalità passa automaticamente a PS quando il servizio RT è terminato. In questo caso, la modalità passa di nuovo automaticamente da PS a RT quando il servizio RT è di nuovo disponibile.
- La modalità RT non può essere selezionata per la banda di frequenza AM o nel caso in cui le stazioni FM non offrano il servizio RDS.

NOTA

Nelle aree in cui non sono presenti stazioni RDS, le operazioni descritte sotto, relative alla funzione "Ricerca RDS", non saranno operative.

Ricerca RDS

Usate questa funzione per sintonizzare automaticamente le stazioni FM che forniscono il servizio RDS.

1 **Selezionare la banda "FM", e quindi premere [PLAY MODE].**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare la voce "RDS Search" e premendo ENTER.**

L'operazione di ricerca RDS si avvia automaticamente.

※ Se non vengono trovate stazioni RDS, "NO PROGRAM" viene visualizzato sul display.

Ricerca PTY

Usare questa funzione per trovare le stazioni RDS che trasmettono un programma del tipo (PTY) desiderato.
Per avere una descrizione dei vari tipi di programma, consultate "Tipi programma (PTY)".

1 **Selezionare la banda "FM", e quindi premere [PLAY MODE].**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare la voce "PTY Search" e premendo ENTER.**

3 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare la voce "PTY" e premendo ENTER.**
L'operazione di ricerca PTY si avvia automaticamente.

※ Se non viene trovato nessun programma del tipo selezionato, "NO PROGRAM" viene visualizzato sul display.

Ricerca TP

Usate questa funzione per trovare le stazioni RDS che trasmettono informazioni sul traffico (stazioni TP).

1 **Selezionare la banda "FM", e quindi premere [PLAY MODE].**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽], per selezionare la voce "TP Search" e premendo ENTER.**
L'operazione di ricerca TP si avvia automaticamente.

※ In caso non siano disponibili stazioni che trasmettono notizie sul traffico, "NO PROGRAM" viene visualizzato sul display.

Ascolto delle AUX

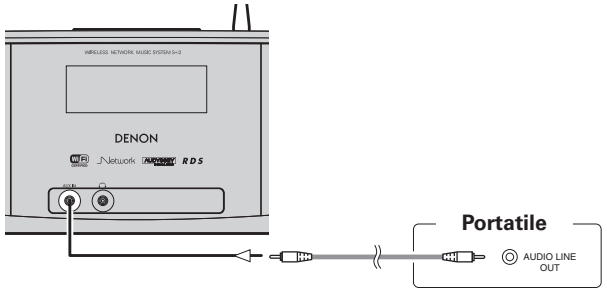
Riproduzione di un dispositivo audio portatile

Il vostro riproduttore audio portatile può essere collegato al connettore jack per la sorgente audio in ingresso AUX IN dell'unità S-32', per riprodurre brani sul riproduttore audio portatile.

1 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere I◄◄ ►►I, dopo aver premuto <SOURCE>, per selezionare la voce "AUX" e premendo ENTER, o la voce [AUX] per confermare la selezione.**

2 **Avviate il riproduttore audio portatile.**
L'audio portatile va in uscita.

※ Leggete anche il libretto delle istruzioni del riproduttore audio portatile.



Collegate S-32 ed il riproduttore audio portatile usando un cavo audio mini-stereo venduto separatamente.

Favorite

È possibile salvare le proprie stazioni radio Internet favorite, i brani musicali immagazzinati sul PC e le stazioni radio normali nei favoriti. È possibile memorizzare fino a 50 preferiti.

Memorizzazione di Stazioni Radio e Musica su PC tra i Favoriti

1 **Premere [FAVORITE], mentre è selezionata la stazione radio o la Musica su PC che si desidera memorizzare tra i preferiti.**

2 **Ruotare <Multi Jog>, oppure premere [△▽] per selezionare la voce "Add to Favorite" e premendo ENTER.**
Al termine della procedura di memorizzazione, sul display verrà visualizzato il messaggio "Complete!!".

Tenere premuto **[FAVORITE]** per almeno 1 secondo, per memorizzare la radio o il brano desiderati nei "Favorite".

NOTA

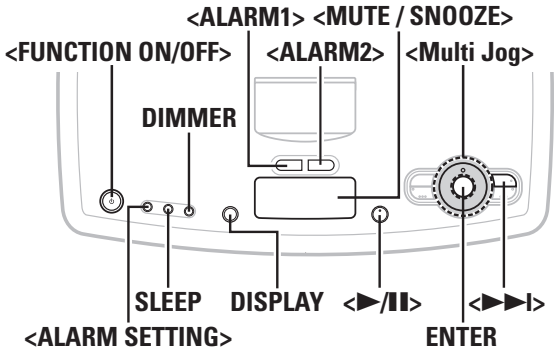
Se tra i preferiti sono già memorizzate più di 50 stazioni, con l'inserimento delle nuove stazioni quelle vecchie verranno cancellate e sovrascritte.

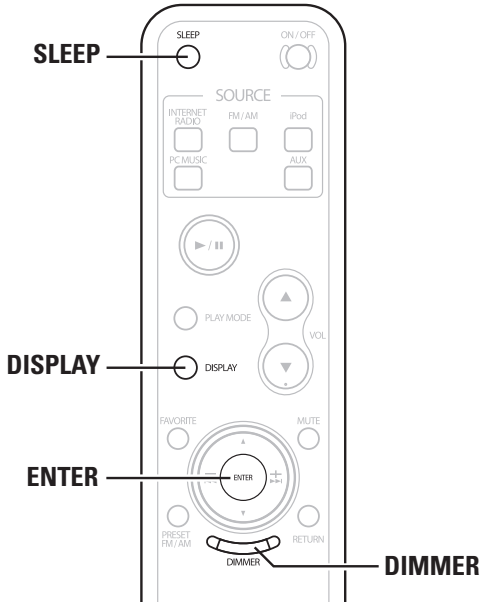
Ascolto delle Stazioni Radio e dei Brani Musicali del PC inseriti nei Preferiti

1 **Premere [FAVORITE].**

2 **Ruotare <Multi Jog>, o premere [△▽], per selezionare la stazione o i Brani su PC da registrare; quindi, premere ENTER.**

Funzioniavanzate





Spiegazione sui simboli dei tasti usati in questo manuale

< > : Tasti sull'apparecchiatura principale

[ ] : Tasti sul telecomando

Tasti indicati solo col nome:

Tasti sia sull'unità principale che sul telecomando

Impostazioni Sveglia

Consente di impostare l'orario, la sorgente e il volume della sveglia.

1 **Premere <ALARM SETTING>, per impostare la sveglia.**

2 **【Selezione del numero della sveglia】**
Ruotare <Multi Jog> per selezionare le opzioni "ALARM1" o "ALARM2", e quindi premere ENTER.

Il display dell'ora inizia a lampeggiare.

3 **【Impostazione orario della sveglia】**
Selezionare l'Orario di sveglia, mediante <Multi Jog>, e quindi premere ENTER per confermare l'impostazione.

※ Ruotare **<Multi Jog>** in senso orario, per incrementare il valore impostato, o in senso antiorario per diminuirlo.

4 **【Impostazione sorgente della sveglia】**
Selezionare la sorgente della sveglia mediante <Multi Jog>, e quindi premere ENTER per effettuare l'impostazione.

5 **【Impostazione volume della sveglia】**
Selezionare il volume della sveglia mediante <Multi Jog>, e quindi premere ENTER per effettuare l'impostazione.

6 **Premere <ALARM1> o <ALARM2>, e impostare la sveglia.**

- Quando la sorgente di in ingresso della musica è un I', iPod o il PC, in caso di mancato avvio della musica all'orario impostato per la sveglia, si attiverà un segnale sonoro (beep).
- Le sveglie 1 e 2 (funzioni Alarm 1 e 2), funzionano in maniera indipendente l'una dall'altra.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per 60 minuti dopo l'attivazione della sveglia, la sveglia smette di suonare e il dispositivo si spegne (L'avviso acustico (Beep), si arresta dopo 5 minuti).
- Se si desidera che la sveglia riproduca un brano memorizzato sull'iPod, impostare l'iPod mentre si mette in pausa il brano che si desidera riprodurre all'orario di sveglia.

❑ Funzione di pausa della sveglia (funzione snooze)

Premere **<MUTE / SNOOZE>** quando la sveglia è attiva.
La sveglia riprende a suonare dopo 5 minuti dall'interruzione.

❑ Disattivazione della sveglia

Premere uno **<ALARM1>** o **<ALARM2>** sull'unità principale per disattivare la funzione sveglia, oppure premere **<FUNCTION ON/OFF>** dell'unità principale.

In caso di interruzione della corrente di rete

❑ Quando l'unità è connessa in rete

Quando la corrente di rete viene ripristinata, l'unità effettua la connessione automatica a un server SNTP (Simple Network Time Protocol), procedendo all'aggiornamento automatico dell'ora. Una volta impostati, il fuso orario, l'ora solare e l'ora della sveglia, verranno immagazzinati in memoria. In tal modo non sarà necessario reimpostarli nuovamente.

❑ Quando l'unità non è connessa in rete

Quando la corrente di rete viene ripristinata, l'orologio visualizzerà l'ora in cui si è verificata l'interruzione di corrente. Se l'orario è molto sfasato, accendere l'unità ed effettuare il reset all'ora corrente. Se l'orario della sveglia è stato impostato e memorizzato, non sarà necessario effettuare alcuna reimpostazione.

Impostazione del timer di spegnimento

Usate questa funzione per spegnere automaticamente l'alimentazione dopo uno specificato periodo di tempo (minuti).

1 **Impostare l'orario attuale. (☞Pagina 8).**

2 **Durante la riproduzione, usate SLEEP per selezionare il tempo.**

→120 → 90 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 →
Off

※ Dopo circa 5 secondi verrà visualizzata la schermata precedente, e il timer inizia il conteggio.

3 **Una volta trascorso il tempo impostato, l'unità va in modalità standby.**

Cancellazione del timer di spegnimento

Premere **SLEEP**, selezionare la voce "Off", dal timer di spegnimento automatico.

Controllo del tempo rimanente prima dello scadere del timer di spegnimento

Premere **SLEEP**.

Verifica dell'ora corrente

Premere **DISPLAY**, oppure tenere premuto **DIMMER**, per più di 2 secondi o più.
Viene visualizzata l'ora.

Funzioni di utilità

Funzione di memoria avanzata personalizzata

Questa funzione imposta le configurazioni selezionate l'ultima volta per ciascun ingresso.
Quando si seleziona un ingresso, vengono automaticamente impostati i parametri dell'ultima volta che si è usato quell'ingresso.

Memoria ultima funzione

Memorizza le impostazioni così com'erano subito prima che venisse impostata la modalità standby.
Quando l'unità viene riaccesa, le impostazioni tornano com'erano subito prima dello spegnimento.

Memoria di backup

Le varie impostazioni rimangono in memoria per circa 1 settimana anche se l'alimentazione viene spenta ed il cavo di alimentazione scollegato.

Riaccensione automatica

Quando l'accensione è in modalità standby, per riaccendere l'unità è sufficiente premere **<►/II>**.

Reset del microprocessore

Eseguite questa procedura se la visualizzazione è anomala o se non si riesce ad eseguire i comandi.
Quando il microprocessore viene azzerato, tutte le impostazioni tornano ai loro valori di default.

1 **Scollegare la spina del cavo di alimentazione.**

2 **Tenendo premuti contemporaneamente <►►I> e <MUTE / SNOOZE>, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.**

3 **Quando sul display viene visualizzato il messaggio "INITIALIZE", rilasciare le dita dai due tasti.**

Se durante le operazioni descritte al punto 3 il messaggio "INITIALIZE" non viene visualizzato, ripetere l'intera procedura, partendo dal punto 1.

Ulteriori informazioni

Audyssey Dynamic EQ.

Audyssey Dynamic EQ. è una tecnologia che corregge automaticamete il bilanciamento dei toni di un sistema audio quando viene modificato il volume. Si basa su una ricerca psicoacustica che si adatta alla percezione umana meglio di qualsiasi compensazione del loudness usata in passato. Il bilanciamento dei toni viene continuamente regolato con variazioni sia per il materiale dei programmi che per le impostazioni del volume.

Audyssey BassXT

Audyssey BassXT costituisce una soluzione per estendere le prestazioni dei bassi alle frequenze più basse senza aumentare le dimensioni della struttura, le dimensioni o il peso del conducente. BassXT monitora attivamente il segnale di bassa frequenza in ingresso e guida i subwoofer alla loro capacità massima a tutti i volumi, producendo quindi dei bassi più profondi a qualsiasi volume. Questo consente ai subwoofer di riprodurre il contenuto dei bassi quando possibile e di proteggerlo soltanto nei pochi casi in cui non lo sia. Non si tratta di un semplice rafforzamento dei bassi oppure di un controllo dei toni ma di un controllo completamente personalizzato per il design di ogni altoparlante grazie all'elaborazione DSP e funziona in tempo reale.

Fabbricato su licenza dalla Audissey Laboratories, Inc. Brevetti USA e di altri Paesi in attesa di rilascio.
Audyssey BassXT™ e Audyssey Dynamic EQ™ sono marchi di Audyssey Laboratories, Inc.

Informazioni sulle reti

Windows Media Player Ver.11

Media Player distribuito gratuitamente da Microsoft Corporation.
Può essere utilizzato per la riproduzione di elenchi di riproduzione creati con Windows Media Player Ver. 11 nonché di file in formati quali WMA, DRM WMA, MP3 e WAV.

vTuner

Questo è un server gratuito di contenuti online per radio internet. Notare che i costi per l'utilizzo sono compressi in quelli di aggiornamento.
Per informazioni su questo servizio, visitare il sito vTuner indicato di seguito.
Sito web vTuner: http://www.radiodenon.com

Questo prodotto è protetto da determinati diritti di proprietà intellettuale di Nothing Else Matters Software and BridgeCo. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia al di fuori di questo prodotto sono vietati senza previa autorizzazione da parte di Nothing Else Matters Software and BridgeCo oppure di un rappresentante autorizzato.

DLNA

- DLNA e DLNA CERTIFIED sono marchi e/o marchi di servizio di Digital Living Network Alliance.
- Alcuni contenuti possono non essere compatibili con altri prodotti DLNA CERTIFIED™.

Windows Media DRM

Tecnologia protetta da copyright sviluppata da Microsoft.

- Windows Vista ed il logo Windows sono marchi del gruppo di società Microsoft.
- Il logo PlaysForSure, Windows Media ed il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- I fornitori dei contenuti sfruttano la tecnologia di gestione dei diritti digitali per Windows Media contenuta in questo apparecchio (WM-DRM) per proteggere l'integrità del loro contenuto (Secure Content) in modo da evitare appropriazioni indebite della proprietà intellettuale, incluso il copyright. Questo apparecchio usa il software WM-DRM per la riproduzione di Secure Content (software WM-DRM). Se la sicurezza del software WM-DRM è stata compromessa, i proprietari di Secure Content (Secure Content Owners) possono richiedere a Microsoft una revoca del diritto del software WM-DRM di acquisire nuove licenze per copiare, visualizzare e/o riprodurre Secure Content. La revoca non altera la capacità del software WM-DRM di riprodurre contenuti non protetti. Un elenco del software WM-DRM revocato viene inviato all'apparecchio ogni volta che si scarica una licenza per Secure Content da internet oppure da un PC. Insieme a tale licenza, Microsoft può anche scaricare l'elenco di revoche sull'apparecchio dell'utente a nome dei Secure Content Owners.

Informazioni su LAN senza fili

Wi-Fi®

La certificazione Wi-Fi garantisce un'interoperabilità testata e provata da Wi-Fi Alliance, un gruppo che certifica l'interoperabilità tra apparecchi LAN senza fili.

IEEE 802.11b

Questo è uno standard LAN senza fili impostato dal gruppo di lavoro 802, che fissa gli standard di tecnologia LAN all'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) degli Stati Uniti. Esso sfrutta la banda 2,4 GHz, utilizzabile liberamente senza una licenza di frequenze radio (banda ISM), consentendo comunicazioni ad una velocità massima di 11 Mbps.

Il valore riportato sopra è il valore teorico massimo per lo standard LAN senza fili e non indica la velocità di trasferimento dati effettiva.

IEEE 802.11g

Questo è un altro standard LAN senza fili impostato dal gruppo di lavoro 802, che fissa gli standard di tecnologia LAN all'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) degli Stati Uniti, ed è compatibile con IEEE 802.11b. Questo usa anche la banda 2,4 GHz ma consente le comunicazione ad una velocità di comunicazione massima di 54 Mbps.

Il valore riportato sopra è il valore teorico massimo per lo standard LAN senza fili e non indica la velocità di trasferimento dati effettiva.

Infrastructure Communications

"Infrastructure Communications" si riferisce ad una rete che utilizza punti di accesso LAN senza fili.
Questa funzione può essere utilizzata per connessioni ad internet oppure ad una LAN senza fili tramite un punto di accesso LAN senza fili. I punti di accesso LAN senza fili includono router a banda larga senza fili.

Comunicazioni ad-hoc

Il trasferimento di segnali tramite collegamenti senza fili tra computer è conosciuto come "comunicazioni ad-hoc". Con tali "comunicazioni ad-hoc", non c'è connessione ad internet. Le comunicazioni ad-hoc sono adatte alla creazione di semplici reti provvisorie.

Nomi rete (SSID: Security Set Identifier)

Quando si stabiliscono reti LAN senza fili, vengono creati dei gruppi per prevenire interferenze, furto di dati ecc. Questo raggruppamento viene eseguito tramite "SSID" o "Security Set Identifiers". Per una maggior sicurezza, viene impostata una chiave WEP ed il trasferimento di segnali non è possibile senza corrispondenza tra SSID e chiave WEP.

Chiave WEP (Chiave di rete)

Questa è la chiave utilizzata per criptare dati durante un trasferimento di dati. Sull'S-32, viene usata la stessa chiave WEP per criptare e decriptare dati. Ciò significa che è necessario impostare la stessa chiave su entrambi i dispositivi per stabilire una comunicazione tra questi.

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Standard di sicurezza stabilito dalla Wi-Fi Alliance. Per una maggiore sicurezza, oltre al convenzionale SSID (nome rete) e alla chiave WEP (chiave di rete), questo usa anche una funzione di identificazione utente e un protocollo di criptazione.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Nuova versione del WPA stabilito dalla Wi-Fi Alliance, compatibile con una criptazione AES più sicura.

WPA-PSK/WPA2-PSK (Pre-shared Key)

Semplice sistema di autenticazione per autenticazione reciproca quando una stringa di caratteri preimpostati corrisponde nel punto di accesso LAN senza fili e nel client.

Chiave codice

Si riferisce alla chiave codice usata per l'autenticazione del WPA-PSK/WPA2-PSK, un metodo di autenticazione WPA.

TKIP (Temporal Key Integrity Protocol)

Chiave di rete utilizzata per WPA. L'algoritmo di criptazione è RC4 (lo stesso del WEP) ma il livello di sicurezza viene aumentato modificando la chiave di rete usata per la criptazione di ogni pacchetto.

AES (Advanced Encryption Standard)

Metodo di criptazione standard di nuova generazione che sostituisce gli attuali DES e 3DES. Grazie al suo elevato grado di sicurezza, si prevede una sua vasta applicazione in LAN senza fili in futuro. Utilizza l'algoritmo "Rijndael", sviluppato da due crittografi belga per dividere i dati in blocchi di lunghezze fisse e criptare ogni blocco. Supporta lunghezze di dati di 128, 192 e 256 bit e lunghezze chiavi anch'esse di 128, 192 e 256 bit, offrendo una sicurezza di criptazione estremamente elevata.

Ricerca guasti

Se dovesse nascere qualche problema, per prima cosa controllate quanto segue:
1. I collegamenti sono corretti?
2. L'apparecchiatura è stata adoperata seguendo le istruzioni del manuale 'utente?
3. Gli altri componenti funzionano correttamente?
Se l'unità non funziona correttamente, controllate le voci elencate nella tabella seguente. Se il problema dovesse persistere, deve esserci un guasto.
In questo caso, scollegate immediatamente l'alimentazione e contattate il negozio dove avete acquistato l'apparecchiatura.

【Generale】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
Il display non è illuminato ma il suono non viene riprodotto quando il tasto power è su ON.	• Il cavo di alimentazione non è inserito bene.	• Controllare l'inserimento della spina del cavo di alimentazione.	7
Il display è illuminato ma il suono non viene riprodotto.	• Il dispositivo che volete azionare ed i segnali di ingresso di impostazione non sono compatibili.	• Impostate dei segnali di ingresso adatti.	12
	• Il controllo del volume è impostato al minimo.	• Aumentate il volume ad un livello adatto.	12
	• E' stato tolto l'AUDIO.	• Riattivare l'AUDIO.	12
L'illuminazione del display è debole.	• È attiva la funzione Dimmer.	• Disattivare la funzione dimmer premendo il tasto **DIMMER**.	13

【Telecomando】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
L'apparecchiatura non funziona correttamente quando si usa il telecomando.	• Le batterie sono scariche.	• Sostituire con batterie nuove.	2
	• State operando al di fuori della distanza massima specificata.	• Operare all'interno della gamma specificata.	2
	• Ostacolo fra l'unità principale ed il telecomando.	• Togliere l'ostacolo.	2
	• Le batterie non sono inserite nella direzione corretta, come indicato dai contrassegni della polarità nel vano batteria.	• Inserire le batterie nella direzione corretta, seguendo i contrassegni della polarità nel vano batteria.	2
	• Il sensore del telecomando dell'apparecchiatura è esposto a luce intensa (luce del sole diretta, luce lampadina fluorescente tipo invertitore, ecc.).	• Spostare l'apparecchio in un posto in cui il sensore del telecomando non sarà esposto a luce intensa.	2

【iPod】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
L'iPod non può essere riprodotto	• La sorgente di riproduzione selezionata non è corretta.	• Selezionare la sorgente di riproduzione corretta.	16
	• L'iPod non è correttamente installato nel dock per iPod.	• Reinstallare l'iPod nella posizione corretta.	5

【NET】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
I nomi dei file non vengono visualizzati correttamente ("..", ecc.).	• Vengono usati caratteri che non possono essere visualizzati.	• Questo non è un guasto. Su questo apparecchio, i caratteri che non possono essere visualizzati vengono rimpiazzati con " . (periodo)".	–
I file memorizzati su di un computer non possono essere riprodotti.	• I file sono memorizzati in un formato non compatibile.	• Registrate in un formato compatibile.	13
	• State cercando di riprodurre un file protetto da diritti d'autore.	• I file protetti da diritto d'autore non possono essere riprodotti su questo apparecchio.	13
La radio via internet non può essere ascoltata.	• Il cavo Ethernet non è correttamente collegato oppure la rete è scollegata.	• Controllare lo stato dei collegamenti.	6
	• Il programma viene trasmesso in un formato non-compatibile.	• Su questo apparecchio possono essere riprodotti solo programmi radio internet in MP3 e WMA.	–
	• Il firewall del computer o del router è attivato.	• Controllate le impostazioni del firewall del computer o del router.	–
	• La stazione radio al momento non sta trasmettendo.	• Scegliete una stazione radio che stia trasmettendo.	14
	• L'indirizzo IP è sbagliato.	• Controllate l'indirizzo IP dell'apparecchio.	9, 10
Non si riesce a trovare un server oppure è impossibile collegarsi al server.	• Il firewall del computer o del router è attivato.	• Controllate le impostazioni del firewall del computer e del router.	–
	• L'alimentazione del computer'è spenta.	• Accendete il sistema	–
	• Il server non è attivo.	• Avviate il server.	–
	• L'indirizzo IP dell'apparecchio è sbagliato.	• Controllate l'indirizzo IP dell'apparecchio.	9, 10
Non si riesce a collegarsi a stazioni radio preselezionate o preferite.	• La stazione radio al momento non sta trasmettendo.	• Attendere un po' prima di riprovare.	–
	• La stazione radio al momento non è in servizio.	• Non è possibile collegare le stazioni radio che non sono più in servizio.	–

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
Per alcune stazioni radio, viene visualizzata la scritta "Server Full" o "Connection Down" e non ci si può collegare alla stazione.	• La stazione è congestionata oppure al momento non sta trasmettendo.	• Attendere un po' prima di riprovare.	–
Il suono si interrompe durante la riproduzione.	• La velocità'di trasmissione del segnale della rete è bassa o le linee di comunicazione o la stazione radio sono congestionate.	• Questo non è un guasto. Quando si stanno trasmettendo dati con una elevata velocità, il suono può interrompersi a seconda delle condizioni della comunicazione.	–
La qualità del suono è scarsa oppure il suono riprodotto è disturbato.	• Il file che si sta riproducendo ha una velocità di trasmissione bassa.	• Questo non è un guasto.	–

【Sintonizzatore】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
C'è continua rumorosità quando si ricevono i programmi in FM	• Il cavo dell'antenna non è collegato correttamente.	• Collegare correttamente il cavo dell'antenna. • Collegare un'antenna esterna.	5 5
Si sentono dei sibili o rumorosità continua quando si ricevono i programmi AM	• Si può trattare di rumorosità proveniente dalla TV o di interferenze provenienti da una stazione radio.	• Spegnete la TV. • Cambiate la posizione e la direzione dell'antenna ad anello AM.	– –

【LAN Wireless】

Sintomo	Causa	Intervento correttivo	Pagina
Non si riesce a collegarsi alla rete.	• Le impostazioni dell'SSID e la chiave di rete (WEP) non sono corrette. • La ricezione è difettosa e non si riesce a ricevere i segnali. • Ci sono molteplici reti ed i canali utilizzabili si sovrappongono.	• Far corrispondere le impostazioni di rete con quelle dell'S-32. • Diminuire la distanza con l'access point della LAN wireless, togliere qualsiasi ostacolo e migliorare la visibilità, quindi provare a ricollegare. Inoltre effettuate l'installazione lontano da forni a micro-onde e access point di altre reti. • Impostate un canale sull'access point lontano dai canali usati per altre reti. In alternativa, usare un cavo per collegarsi alla rete.	6 – –
Il suono riprodotto subisce interruzioni oppure non si riesce affatto a riprodurre il suono.	• Ci sono più reti ed i canali utilizzabili si sovrappongono.	• Impostare un canale sull'access point lontano dai canali usati per altre reti. In alternativa, usare un cavo per collegarsi alla rete.	–

Specifiche

❑ Sezione audio

Amplificatore di potenza

Potenza nominale: 10 W + 10 W (4 Ω/ohm, 1 kHz, T.H.D. 10 %)

❑ Sezione sintonizzatore

Gamma frequenza di ricezione:	FM: 87,50 MHz ~ 108,00 MHz	AM: 522 kHz ~ 1611 kHz
Sensibilità di ricezione:	FM: 1,5 µV/75 Ω/ohm	AM: 20 µV
Separazione stereo FM:	35 dB (1 kHz)	

❑ Sezione orologio/timer

Metodo di sincronia: Metodo sincronizzato con la frequenza dell'alimentazione di linea (± 30 secondi)

❑ Generale

Alimentazione: CA 230 V, 50 Hz

Consumo alimentazione: 36 W
0,4 W (standby)

Dimensioni esterne massime: 360 (L) x 126 (A) x 226 (P) mm
(inclusi i cavo di sistema)

Massa: 6 kg

❑ Telecomando (RC-1089)

Metodo telecomando: Metodo ad impulsi infrarossi

Alimentazione: R03/AAA Type (due batterie)

Dimensioni esterne massime: 48,5 (L) x 185 (A) x 19 (P) mm

Massa: 105 g (batterie incluse)

❑ LAN wireless

Tipo di rete (standard LAN wireless) : Conforme a IEEE 802.11b
Conforme a IEEE 802.11g
(Conforme a Wi-Fi®)*

Velocità di trasferimento: DS-SS: 11 / 5,5 / 2 / 1 Mbps (commutazione automatica)
OFDM: 54 / 48 / 36 / 24 / 18 / 12 / 9 / 6 Mbps (Commutazione automatica)

Sicurezza: SSID (Nome rete)
Chiave WEP (chiave di rete) (64/128 bit)
WPA-PSK (TKIP/AES)
WPA2-PSK (TKIP/AES)

Gamma frequenza usata: 2,412 MHz ~ 2,462 MHz

N. di canali: Conforme a IEEE 802.11b : 13ch (DS-SS) (di cui 1 canale usato)
Conforme a IEEE 802.11g : 13ch (OFDM) (di cui 1 canale usato)

*: La conformità Wi-Fi® indica interoperabilità testata e provata da "Wi-Fi Alliance", un gruppo che certifica l'interoperabilità fra i dispositivi LAN wireless.

※ Per poter apportare dei miglioramenti, le specifiche ed il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

※ Questo prodotto è stato dotato di componenti di tecnologia protetta dal diritto di copyright e da certi brevetti Usa ed altri diritti sulla proprietà intellettuale di proprietà della Macrovision Corporation e di altri proprietari dei diritti di copyright. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del diritto di copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed serve per l'uso in casa e per altri utilizzi di visione limitata, salvo particolari autorizzazioni concesse dalla Macrovision Corporation. E' vietato invertire l'ingegneria o smontare l'unità.

DENON

www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in China 00D 511 4692 008